

Fundamento de Esperanto: eldono franca-turka: Universala vortaro

Hachette

Paris; FRA 1910

Signatur: 701583-B.1.1.2

Barcode: +Z103877502

Zitierlink: <http://data.onb.ac.at/rep/1000D661>

Umfang: Bild 1 - 142

Nutzungsbedingungen

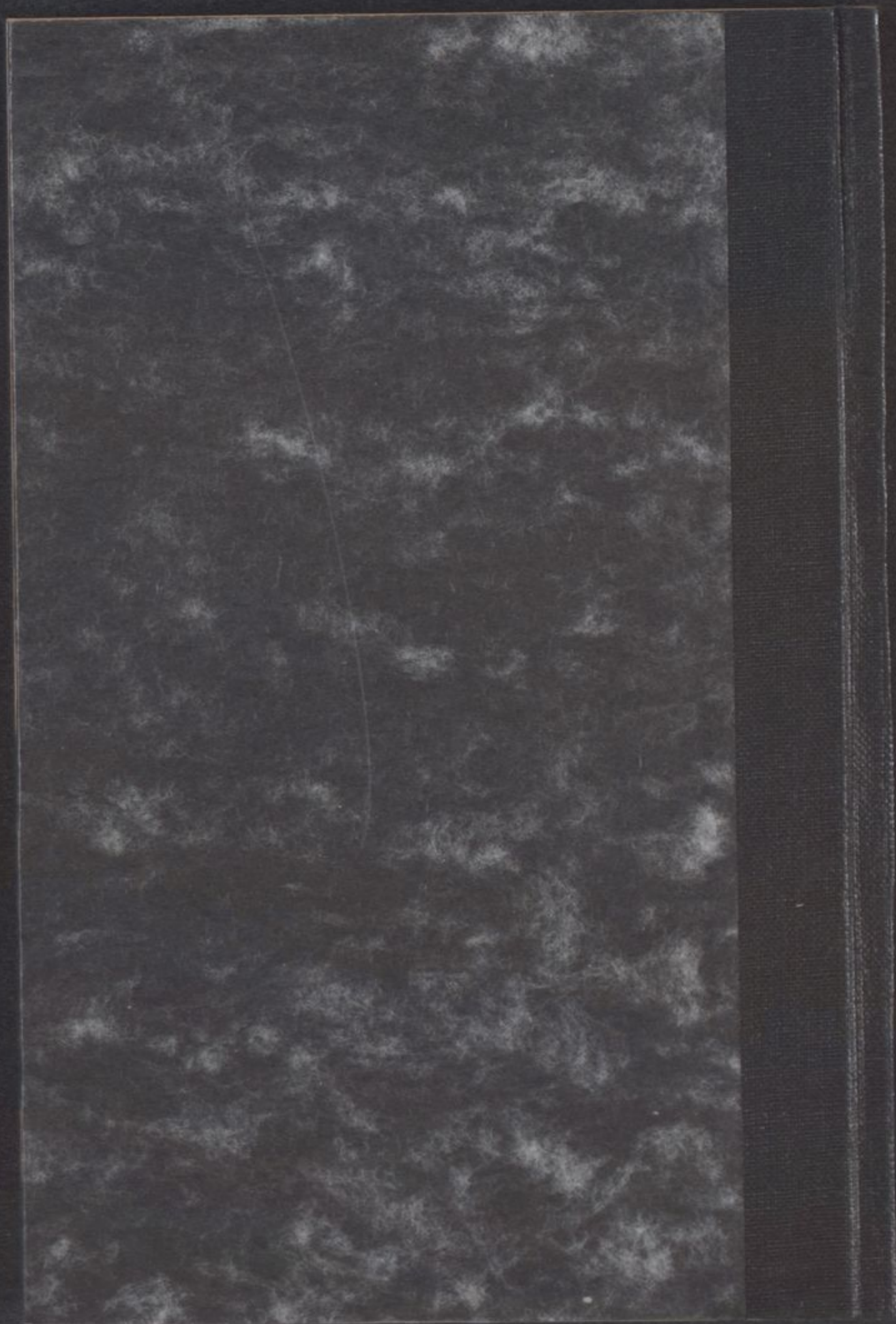
Die Österreichische Nationalbibliothek macht an diesen Inhalten kein eigenes urheberrechtliches Verwertungsrecht geltend. Sie erklärt sich insofern auch mit einer Nachnutzung dieser Inhalte in der abrufbaren Qualität ausdrücklich einverstanden. Dies gilt auch für die Verwendung dieser Inhalte in Online-Foren, Blogs und in Social-Media-Kanälen wie Facebook, Instagram, Pinterest etc.. Unabhängig davon sind allenfalls bestehende Rechte Dritter an den Inhalten vor jeglicher Nachnutzung vom Verwender individuell zu klären.

Bei einer Nutzung unserer Inhalte ersuchen wir um die Angabe eines Bildnachweises (Titel, Datierung und weitere verfügbare Beschreibungen) und um eine Quellenangabe (Zitierlink aus [Portal] und der Verweis "[Portal]/Österreichische Nationalbibliothek"). Für Postings auf Facebook oder Instagram ersuchen wir um Verlinkung des entsprechenden Accounts der Österreichischen Nationalbibliothek.

ÖSTERREICHISCHE
NATIONALBIBLIOTHEK

701.583-B

ESP



ÖNB



+Z10387740X

701.583-B.Esp-

1

1

1

ÖNB



+Z103877502

701.583-B.Esp-

1

1

2

NA

FU

ÖSTERREICHISCHE
NATIONALBIBLIOTHEK



ELDONO FRANCA-TURKA

L. L. ZAMENHOF

Fundamento de Esperanto

لسان عمومي اسپه رانتو

TRADUKITA LAŬ LA PERMESO DE LA AŬTORO
DE

AJDINA REGNO

DUA PARTO

UNIVERSALA VORTARO

FRANCE

LIBRAIRIE HACHETTE & C^{ie}

79. BOUL. SAINT-GERMAIN, PARIS

Bohemujo : F. TOPIČ, 11, Ferdinandova, *PRAHA* — **Danujo** : ALFR. FRED. HØST & SØN, Bredgade 35, *KJØBENHAVN*. — **Germanujo** : ESPERANTO VERLAG MÖLLER & BOREL, Lindenstrasse 18-19, *BERLIN*. — **Granda Britujo** : THE BRITISH ESPERANTO ASSOCIATION, Museum Station Buildings, 133-6, High Holborn, *LONDON W. C.* — **Hispanujo** : J. ESPASA, 579, Calle de las Cortes, *BARCELONA*. — **Hungarujo** : L. KÓKAI, IV., Károly-u. 1., *BUDAPEST*. — **Italujo** : R. GIUSTI, 53, Via Vittorio Emanuele, *LIVORNO*. — **Polujo** : M. ARCT, 53, Nowy Swiat, *WARSZAWA*. — **Rumanujo** : LIBRĂRIA NOUĂ CAROL P. SEGAL, Calea Victoriei, 78, *BUCUREȘTI*. — **Rusujo** : LIBREJO ESPERANTO, 28, Tverskaja, *MOSKVA*. — **Usono** : AMERICAN ESPERANTIST Co, 235 Fortieth Street, *CHICAGO*.

11

Verkaro de D^{ro} L. L. ZAMENHOF

Ĉiu Esperantisto devas nepre posedi la verkojn
de nia Majstro!

Instrua Fako.

Fundamento de Esperanto : Eldono Franca, Angla, Germana, Rusa, Pola.

Unu volumo in-16 (bindita) Fr. 3 (broŝurita) . . . Fr. 2 »

Oni vendas aparte { Ekzercaro (kvinlingva), broŝurita » 75
 { Universala Vortaro (kvinlingva), broŝurita . . . 1 »

Eldonoj : Bohema, tradukita de S^o ED. KÜHNEL Greka, tradukita de S^o KONSTANTINO KULURI. Hispana : Itala, trad. de S^{ino} ROSA JUNDK. Hungara, trad. de S^o PAUL DE LÉNGYEL. Rumana, trad. de « Societatea Esperantistă Romană. » (ĉiu) Fr. 4 »

Wörterbuch Deutsch-Esperanto. Dua eldono revidita, korektita, pliiĝita. Ĝi estas vera komplemento de Universala Vortaro.

Unu volumo in-16, 178-paĝa (broŝurita) 2 50

Sachenwörterbuch Deutsch-Esperanto und Esperanto-Deutsch. Tre utila poŝa vortaro.

Unu volumo in-16, 137-paĝa (broŝurita) 4 50

Literatura Fako.

Fundamenta Krestomatio, Ekzercoj, Fabeloj kaj Rakontoj, Artikoloj pri Esperanto, Poezioj.

Ĉiu devas ĝin legi por akiri perfektan stilon.

Unu volumo in-16, 460-paĝa Fr. 3 50

Georgo Dandin, komedio en tri aktoj de MOLIERE.

Unu volumo in-8, 51-paĝa 4 20

Hamleto, tragedio en kvin aktoj, de SHAKESPEARE.

Unu volumo in-16, 170-paĝa 2 »

Ifigenio en Taŭrido, dramo en kvin aktoj de GOETHE.

Unu volumo in-8, 108-paĝa 2 »

La Predikanto, libro el « LA BIBLIO ».

Unu volumo in-8, 28-paĝa » 75

La Psalmaro, libro el « LA BIBLIO ».

Unu volumo in-8, 165-paĝa 2 50

La Rabistoj, dramo en kvin aktoj de SCHILLER.

Unu volumo in-8, 144-paĝa 2 »

La Revizoro, komedio en kvin aktoj de N. V. GOGOL.

Unu volumo in-8, 100-paĝa 4 50

La Sentencoj de Salomono, libro el « LA BIBLIO ».

Unu volumo in-8, 60-paĝa 4 50

La Virineto de maro, fabelo de ANDERSEN, kun ilustraĵoj de H. M. BRODIE. (El la Fundamenta Krestomatio.)

Unu volumo in-8, 42-paĝa 4 50

Marta, rakonto de ELIZA ORZESZKO,

Unu volumo in-8, 237-paĝa 3 50

FUNDAMENTO DE ESPERANTO

DUA PARTO

UNIVERSALA VORTARO

Verkaro de D^{ro} L. L. ZAMENHOF

Ĉiu Esperantisto devas nepre posedi la verkojn
de nia Majstro!

Instrua Fako.

Fundamento de Esperanto : Eldono Franca, Angla, Germana, Rusa, Pola.

Unu volumo in-16 (bindita) Fr. 3 (broŝurita) Fr. 2 »

Oni vendas aparte { Ekzercaro (kvinlingva), broŝurita » 75
 { Universala Vortaro (kvinlingva), broŝurita 1 »

Eldonoj : Bohema, tradukita de S^o ED. KÜHNEL Greka, tradukita de S^o KONSTANTINO KULURI. Hispana : Itala, trad. de S^{ino} ROSA JUNK. Hungara, trad. de S^o PAUL DE LÉNGYEL. Rumana, trad. de « Societatea Esperantistă Română. » (ĉiu) Fr. 4 »

Wörterbuch Deutsch-Esperanto. Dua eldono revidita, korektita, pliiĝinta. Ĝi estas vera komplemento de Universala Vortaro.

Unu volumo in-16, 178-paĝa (broŝurita) 2 50

Waschenwörterbuch Deutsch-Esperanto und Esperanto-Deutsch. Tre utila poŝa vortaro.

Unu volumo in-16, 137-paĝa (broŝurita). 4 50

Literatura Fako.

Fundamenta Krestomatio, Ekzercoj, Fabeloj kaj Rakontoj, Artikoloj pri Esperanto, Poezioj.

Ĉiu devas ĝin legi por akiri perfektan stilon.

Unu volumo in-16, 460-paĝa. Fr. 3 50

Georgo Dandin, komedio en tri aktoj de MOLIERE.

Unu volumo in-8, 51-paĝa 4 20

Hamleto, tragedio en kvin aktoj, de SHAKESPEARE.

Unu volumo in-16, 170-paĝa 2 »

Ifigenio en Taŭrido, dramo en kvin aktoj de GOETHE.

Unu volumo in-8, 108-paĝa 2 »

La Predikanto, libro el « LA BIBLIO ».

Unu volumo in-8, 28-paĝa. » 75

La Psalmaro, libro el « LA BIBLIO ».

Unu volumo in-8, 165-paĝa. 2 50

La Rabistoj, dramo en kvin aktoj de SCHILLER.

Unu volumo in-8, 144-paĝa. 2 »

La Revizoro, komedio en kvin aktoj de N. V. GOGOL.

Unu volumo in-8, 100-paĝa 4 50

La Sentencoj de Salomono, libro el « LA BIBLIO ».

Unu volumo in-8, 60-paĝa 4 50

La Virineto de maro, fabelo de ANDERSEN, kun ilustraĵoj de H. M. BRODIE. (El la Fundamenta Krestomatio.)

Unu volumo in-8, 42-paĝa. 4 50

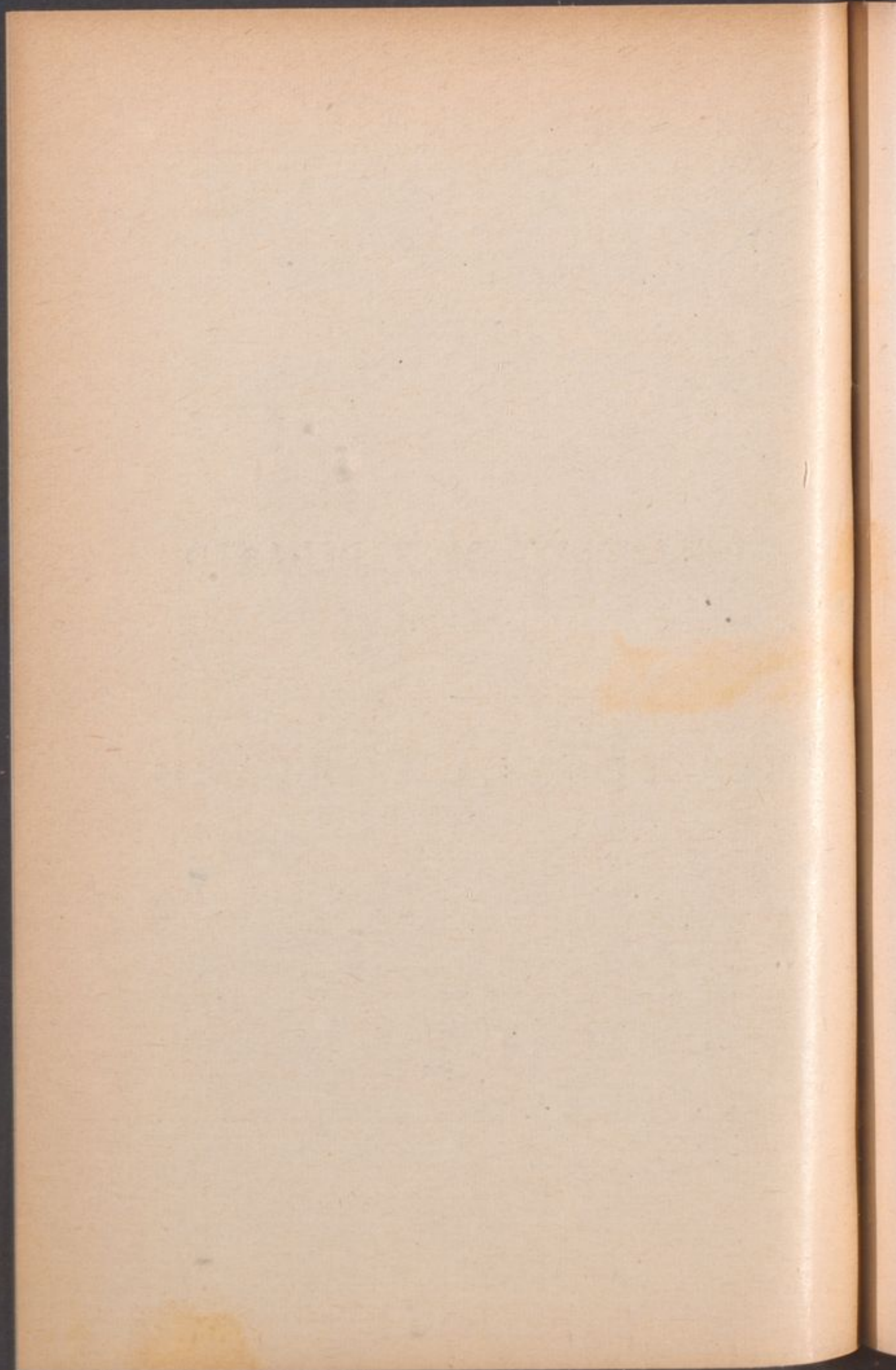
Marta, rakonto de ELIZA ORZESZKO,

Unu volumo in-8, 237-paĝa 3 50

FUNDAMENTO DE ESPERANTO

DUA PARTO

UNIVERSALA VORTARO





ELDONO FRANCA-TURKA

L. L. ZAMENHOF

Fundamento de Esperanto

لسان عمومي اسپهزانو

TRADUKITA LAŬ LA PERMESO DE LA AŬTORO

DE

AJDINA REGNO

2.

DUA PARTO

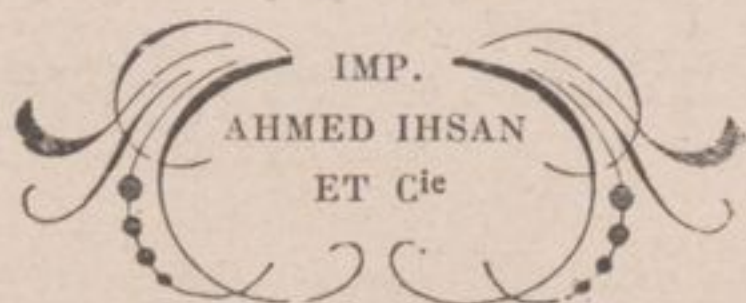
UNIVERSALA VORTARO

FRANCE

LIBRAIRIE HACHETTE & Cie

79, BOUL. SAINT-GERMAIN, 79

—
1910



III

UNIVERSALA VORTARO

DE LA

Lingvo internacia “ Esperanto ”

Ĉion, kio estas skribita en la lingvo internacia Esperanto, oni povas kompreni kun helpo de tiu ĉi vortaro. Vortoj, kiuj formas kune unu ideon, estas skribataj kune, sed dividataj unu de la alia per streketo, tiel ekzemple la vorto « **frat'in'o** », prezentante unu ideon, estas kunmetita el tri vortoj, el kiuj ĉiun oni devas serĉi aparte.

Tout ce qui est écrit en langue internationale Esperanto peut se comprendre à l'aide de ce dictionnaire. Les mots qui forment ensemble une seule idée s'écrivent ensemble mais se séparent les uns des autres par de petits traits. Ainsi, par exemple, le mot « **frat'in'o** », qui n'exprime qu'une idée est formé de trois mots, et chacun d'eux se cherche à part.

ٻو لغت ڪتابي معاونتيل لسان عمومي اسپرانتوده يازيلان هر شي
اڪلاشيلا بيلير . بر فڪر اراهه ايدن ڪلهلر برلڪده يازيلور . فقط
يڪديڪرندن برر ڪچوڪ اشارتله آيريلورلر . مثلاً : « **frat'in'o** » ڪلهسي
يالڪز بر فڪر بيان ايتديڪي حالده اوچ ڪلهدن متشڪل در و انلردن هر
بري ايرهجه آرايلور .

A

a	marque l'adjectif; ex.: hom' homme— hom'a humain	صفت اشارتيدر. ملکيت، مخصوص. صيت، نسبت افاده ايدر. مثلاً: hom' ادم hom'a آدمي ادمك
abat'	abbé	راهب، پاپاس
abel'	abeille	آری، بال آریسی
abi'	sapin	صنوبر، چام آغاجی
abomen'	abomination	تنفر
abon'	abonner	آبونه اولق
ablativ'	ablatif	مفعول عنه
abrikot'	abricot	قایصی
absces'	abcès	چیبان
absint'	absinthe	آپسنت
acer'	érable	اسفندان، دیش بوداق
açet'	acheter	صاتون آلق
sub'açet'	corrompre	افساد، اخلال ایتک، رشوت ویرمک
acid'	aigre	اکشی
ad'	marque durée dans l'action; ex. paf' coup de fusil-paf'ad' fusillade	امتداد و دوام اشارتيدر. مثلاً: paf' تفنک آتیلیشی. ص-یقی paf'ad' برچوق تفنک آتیلیشله- ینک دوامی
adiaŭ	adieu	اللهه اصمارلادق
adjektiv'	adjectif	صفت
administr'	administrer	اداره ایتک، نظارت ایتک
admir'	admirer	تحیر، تعجب ایتک
admon'	exhorter	اییلکه تشویق ایتک
ador'	adorer	پرستش ایتک، طایمق

adult'	adultérer	زنا ایتک
adverb'	adverbe	ظرف ، ادات
aer	air	هوا
aer'um'	aérer	هوالنډرمق، هوایی تجدید ایتک
afabl'	affable	ملفت ، سویی
mal'afabl'	grogneur	مرلدايان
afekt'	affecter	معلومات کوسترمک
afer'	affaire	ایش
ag'	agir	اجرا ایتک
aĝ'	âge	یاش
agac	agacement	دیش قاشماسی
agl'	aigle	قرنال
agord'	accorder	قورمق، بر وسیقایی آقورد ایتک
agrabl'	agréable	لطیف ، خوش
aj'	quelque chose possédant une certaine qualité ou fait d'une certaine matière: ex. mol' mou — mol'aj' partie molle d'une chose	بر اوصافی حائر اولان یاخود بر ماده دن یاپیلان شیئی. مثلا mol' یמושاق mol'aj' بر شیئک یמושاق قسمی
ajl	ail	صارمساق
	que ce soit; ex. kiu qui — kiu ajn qui que ce soit	اولورسه اولسون. مثلا kiu کیم kiu ajn کیم اولورسه اولسون
akar'	mite	بقاه قوردی
akcel'	dépêcher	تعجیل ، تسریع ایتک
akcent'	accent	صداشارتی (آقسان)
akcept'	accepter	قبول ایتک
akcipitr'	autour	چاقرقوشی
akir'	acquérir	کسب ایتک

akn'	bouton, grains	سيولجه ، چيبان
	de ladroterie	
akompan	accompagner	رفاقت ايتمك
akr'	aigu	سيوري ، كسكين
akrid'	sauterelle	چكر كه
aks'	axe	محور
akuŝ'	accoucher	طوغورمق ، طوغورتمق
akuŝ'ist'in'	sage-femme	قابله ، ابه قادين
akuzativ'	accusatif	مفعول به
akv'	eau	صو
al	à	ه ، يه ، توجه علامتي
alaŭd'	alouette	ترلا ، نويغار قوشي
alcion'	alcyon	مارتي قوشي
ali'	autre	بشقه ، ديكر
alk'	élan	شمال كييكني صيغين
almenaŭ	au moins	هيچ اولمازسه
almoz'	aumône	صدقه
aln'	aune	آچه آجاي
alt'	haut	يوكسك
altar'	autel	مذبح ، محراب
alte'	althée	كل خطمي
altern'	alterner	مناوبه وتعاقب ايتمك نوبت دكشدرمك
alud'	faire allusion	كنايه ايتما ايمك
alumet'	allumette	كبريت
alun'	alun	شاب
am'	aimer	سومك
amas'	amas, foule	غلبه لك ، ييغين
ambaŭ	l'un et l'autre	بري وديكري
ambos'	enclume	اورس
amel'	amidon	نشاسته

amfibi'	amphibie	ذولعاشين ، قره ده صوده ياشايان حيوان
amik'	ami	دوست محب
am'ind'um'	courtiser	عشق بازلق ايتمك
amoniak'	ammoniac	آمونياق نشادر روحي
ampleks'	extension	وسعت مساحه
amuz'	amuser	اكلندر مڪ
an'	membre, ha- bitant, parti- sant; ex. regn' l'état—regn'an'	اعضا ، ساكن ، طرفدار ؛ مثلاً regn' دونت regn'an' تبعه دولت
an'ar'	citoyen	جماعت . سوري
ananas'	troupe	آناناسي
anas'	ananas	اورداك
mol'anas'	canard	برنوع يومشاق تويلى اورداك
ang'el'	canard à duvet	ملك
ang'il'	ange	پيلان بالنى
angul'	anguille	زاويه كوشه
anim'	angle	روح ، جان
aniz'	âme	اناصون
ankaũ	anis	دخى ، كذلك
ankoraũ	aussi	دها
ankr'	encore	لنكر ، كمى دميرى
anonc'	ancree	اخبار ، اعلان ايتمك
anser'	annoncer	قاز
anstataũ	oie	اونك يرينه
anstataũ'i	au lieu de	وكالت ايتمك ، برينك يرينى طوتمق
ant'	remplacer	حال اسم فاعل علامتى
antaũ	marque le par- ticipe présent actif	اول ، اوكنده ، مقدم
	devant	

antaŭ'tuk'	tablier, devan- tier	اوكلڪ ، پشمال
antikv'	antique	عتيق ، آنتيکه
antimon'	antimoine	آنتيمون ، راستيق طاشي
Anunciaci'	Annonciation de la Vierge	تبشير ، عيسانك ولادت تي تبليغ ايتسي
apart'	qui est à part, séparé	آيري آيري ، آيرلش آيروجہ
aparten'	appartenir	عائد اولق
apenaŭ'	à peine	آنجو
aper'	paraître, ap- paraître	ظهور ايتمك
mal'aper'	disparaître	کوزدن غائب اولق
aplaŭd'	applaudir	آفشلامق
apog'	appuyer	طيامق
apr'	sanglier	پباني طموز
April'	Avril	يسان
aprob'	approuver	تصويب ايتمك
apud'	auprès de	قربنده . ياننده
ar'	une réunion de certains objets; ex. arb' arbre — arb'ar' forêt	بعض اشيانك مجموعي . مثلاً arb' آعاج arb'ar' اورمان vort'ar' کلمه لغت کتابي stup' نردبان آياغي stup'ar' نردبان
arane'	araignée	اورومچک
arang'	arranger	ترتيب ، تنظيم ، تسويه ايتمك ، دوزمك
arb'	arbre	آعاج
arb'et'aj'	arbrisseau, buisson	چاليلق
arbitr'	arbitraire	کيفي ، عرفي
arê'	archet	کمان يايي
arde'	héron	بالقجيل قوشي
ardez'	ardoise	قاره طاش ، اردواز

aren'	arène	کورش میدانی
arest'	arrêter	توقیف ایتک
argent'	argent (métal)	کوموش
argil'	argile	کیل
argument'	argumenter	استدلال ایتک
arhitekturo'	architecture	فن معماری
ark'	arc	قوس
ark'aj'	voûte	قبه ، کمر ، طاق
arleken'	arlequin	صویتیاری
arm'	armer	تسلیح ، تجهیز ایتک
arogant'	arrogant	متکبر ، مغرور
arsenik'	arsenic	آرسنه نیق ، صیچان اوتی
art'	art	هنر ، معرفت
artifik'	artifice	معرفت ، حیله
artik'	articulation	مفصل
artikol'	article	ماده ، حرف تعریف
artiŝok'	artichaut	انگنار
artrit'	goutte	مفاصل خسته لنی
as	marque le présent d'un verbe	فعل حال علامتی
as'	as	اسقامبیله (برلی)
asekur'	assurer	سیغورطه ایتک
assign'	assigner	خواله ، تخصیص ایتک
asparag'	asperge	قوش قونماز
aspid'	aspic	صاغر ، زهرلی ییلان
at'	marque le participe présent passif	حال اسم مفعول علامتی
atak'	attaquer	عجوم ایتک
atenc'	attenter	سوء قصدده بولمق

atend'	attendre
ent'	attentif
atest'	témoigner
ating'	atteindre
atripl'	patte d'oie
atut'	atout
aŭ	ou
aŭd'	entendre
aŭgust'	Août
aŭskult'	écouter
aŭtun'	automne
av'	grand-père
avar'	avare
avel'	noisette, ave- line
aven'	avoine
aventur'	aventure
avert'	avertir, pré- venir
avid'	avide, convoi- teux
aviz'	avis
azen'	âne
azot'	azote

B

babil'	babiller
bagatel'	bagatelle
bajonet'	baïonnette

بکله مک
دقتلی
شهادت ، اثبات ایتک
وارمق ، واصل اولمق
قره پازی
(اسقامبیلده) قوز
یا خود
اشتمک ، طویمق
اغستوس
دیکله مک
صوک بهار
بیوک پدر ، دده
بخیل
فندق
یولاف
وقعه ، حادثه
خبر ویرمک ، اخبار ایتک
آج کوزلو حریص طمعکار
اعلان
مرکب ، اشک
آزوت

کوزه لک ایتک
اوافق تفک ، لزومسز شی
سونکو

bak'	cuire	پیشہ مک (فرونده)
bala'	balayer	سو پورمک
balanc'	balancer	صالامق
balbut'	bégayer, balbutier	ککھامک
baldaken'	baldaquin	جیبینلک
baldaŭ	bientôt	یقنده، قریباً
balen'	baleine	بالینه بالنی
balen'ost'	baleine	بالینه نک یان میکاری
balustrad'	garde-fou, balustrade	پارمقلق، طرابزان
bambu'	bambou	بامبو، هند قامیشی
ban'	baigner	باسو ایتک، ایصلامق
band'	bande, troupe	سورو
bant'	nœud	فیونغه، فرنک باغی
bapt'	baptiser	وافتیز ایتک، اسم قومق
bapt'an'	compère	ارکک صاغدیج
bapt'o'fil'	filleul	وافتیز اولادی
bapt'o'patr'	parrain	وافتیز پدری
bar'	barrer	یوانی قپامق، سد ایتک
bar'il'	haie	سد، سینور
barakt'	gigotter, piétiner	دپرتمک، باصمق، ازماک
barb'	barbe	صقال
barbir'	barbier	بربر
barĉ'	soupe de betteraves	پانجار چورباسی
barel'	tonneau	فوچی
bark'	barque	صندال
bask'	basque	اتک
bast'	écorce d'arbre	کتابه، قبوق

bastion'	bastion
baston'	bâton
bat'	battre
batal'	combattre
batal'il'	arme
bazar'	marché, foire
bed'	couche
bedaŭr'	regretter
bek'	bec
bel'	beau
beladon'	belladonne
ben'	bénir
benk'	banc
ber'	baie
best'	animal
bet'	betterave
betul'	bouleau
bezon'	avoir besoin de
bien'	bien
bier'	bière
bind'	relier
bird'	oiseau
biskvit'	biscuit
bismut'	bismuth
blank'	blanc
blat'	blatte (ins.)
blek'	beugler, hen- nir, etc.
blind'	aveugle
blond'	blond

طابيه ، استحکام ، باستيون
 دکنک ، باستون
 اورمق ، ضرب ایتک
 مجادله ایتک
 آلت حرب ، آرمه
 بازار چارشو
 بغيچه نك چيچکله ينه مخصوص قسمی
 تأسف ایتک
 غاغا
 کوزل
 کوزل عورت اوتی
 تقدیس ایتک
 صره ، رحله ، بانقو
 اوزوم قیلندن میوه ، ثمر عنبل
 حیوان
 پانجار
 قاین اغاجی
 لازم ، محتاج اولق
 مال ، ملک
 بيرا ، آرپه صوی
 جلدله مک
 قوش
 پیسکوی ، قورابیه
 یزموٹ ، معدن
 بیاض
 حمام بوجکی ، قره بوجک
 بوکورمک ، کشمک
 کور ، اعمی
 صاری قرمزی ، قومرال

blon	souffler	او فله مک ، اسمک
blu	bleu	مائی
bo	marque la parenté résultant du mariage; ex. patr' père — bo patr' beau-père	ازدواجدان حاصل اولان قربیتی افاده ایدر . مثلاً : patr' پدر bo patr' قائم پدر
boa	boa	بو آیلانی ، زهرسز بیوک ییلان
boat	bateau, canot	صندال
boben	bobine	مقارہ
boj	aboyer	هاولامق
bol	bouillir	قاینامق
bombon	bonbon	شکرله
bon	bon	ایی
bor	percer	دلک
boraks	borax	بوراقس معدن
bord	bord, rivage	کنار
border	border	پرواز کنار یایمق
bors	bourse	بورسه
bot	botte	چیزمه
botel	bouteille	شیشه
bov	bœuf	او کوز ، صیغیر
brak	bras	قول
bram	brême	چاپاق بالنی
bran	son	آپک
branĉ	branche	دال
brand	eau-de-vie	راقی
brank	branchies, ouïes	بالیق آلات تنفسیه سی
brasik	chou	لخنه
brav	brave, solide	جسور ، یکیت

bret'	tablette	صچاق ، راف
brid'	bride	کم ، یولار
brik'	brique	طوغاله
bril'	briller	پارلامق
briliant'	brillant	پرلانطه
brod'	broder	نقش ایشاه مک
brog'	échauder	خاشلامق
bronz'	bronze	توئج
bros'	brosse	فورچه
brov'	sourcil	قاش
bru'	faire du bruit	کورلدی ایتک
brul'	brûler (être- en feu)	یانمق ، طوتیشمق
brul'um'	inflammation	التهاب ، اشتعال
brun'	brun	اسمر
brust'	poitrine	کوکس
brut'	brute, bétail	حیوان
bub'	polisson	چاپقین
bubal'	buffle	مانده
buê'	tuer, assom- mer	کسمک ، اولدیرمک
bud'	boutique	باراقه ، قواله ؛ سرکی
buf'	crapaud	قره قوربغه
bufed'	buffet	بوفه ، سفره دولابی
buk'	boucle	قوپچه
buked'	bouquet	دمت
bukl'	boucle	قیویرجق صاچ بوکومی
bul'	boule, motte	طوب کواله
bulb'	oignon	صوغان
buljon'	bouillon	ات صویی

bulk'	pain blanc	خاص ا کمکجق
burd'	bourdon	یبان آریسی
burg'	bourgeois	خواص طاقی، اصناف، باشی بوزوق
burgon'	bourgeon	طومور جق فلیر
buŝ'	bouche	آغز
buŝ'um	muselière	بور نصالق
buŝel'	boisseau	عتیق اولچک، کیله
buter'	beurre	تره یاغی
butik'	boutique	دکان
buton'	bouton	دوکه
buton'um	boutonner	دوکه مک، ایلکله مک

C, Ĉ

ĉagren'	chagriner	محزون ایتک
ĉam'	chamois	طاغ کچیسی
ĉambelan'	chambellan	ما بینجی، قرنا
ĉambr'	chambre	اوطه
ĉampan'	champagne - (vin de)	شامپانیا
ĉan'	chien de fusil	طیانجه، تفنک خروسی
ĉap'	bonnet	تاکیه، کلاه
ĉapel'	chapeau	شاپقه
ĉapitr'	chapitre	بحث، باب، فصل
ĉar	car, parce que	زیرا، چونکه
ĉarlatan'	charlatan	شارلاتان، شقربان
ĉarm'	charmant	دلبر
ĉarnir'	charnier	منتشه، رزه
ĉarpent'	charpenter	طوغرامه، چاتی طوغرامق

carpent'ist	charpentier	طوغرامه جي
carpi'	charpie	يارهيه قونان تفتيڪ
cas'	chasser, (vé- nerie)	اولامق
cas'aj	gibier	آوحيواني، صيد محصولي
cast'	chaste	پا ڪدامن
ce	chez	نزدينه، نزدنده
ced'	céder	تابع، تسليم اولق، برحقدن وازچمڪ
cedr'	cèdre	سروى
cef'	principal	باشليجه
cejan'	aubifoin, bluet	پيغمبر چيجيڪي
cel'	viser	نشان آلق، کوزديڪمڪ
cel'	cellule	جره
cement'	ciment, lut	خراسان، چنتو
cemiz'	chemise	ڪو ملك
cen'	chaîne	زنجير
cent	cent	يوز
cerb'	cerveau	بين، دماغ
ceriz'	cerise	ڪراز
cerk'	cercueil	تابوت، صندوقه
cerp'	puiser	صوچمڪ
cert'	certain	صحيح شبهه سز، محقق
cert'ig	assurer	تأمين ايتمڪ
cerv'	cerf	ڪيڪ
nord'a cerv'	renne	ممالك شماليه ڪيڪي
ces'	cesser	تعطيل ايتمڪ
ceter'	autre (le reste)	ديڪر
ceval'	cheval	بارڪير
ci	tu, toi,	سن
ci'a	ton, ta	سنگ

ĉi	ce qui est le- plus près; ex.- tiu celui-là- tiu ĉi celui-ci	اڻمقارن اولائي افاده ايدر . مثلاً: tiu اوبريڪي tiuĉi شوپريڪي
ĉia	chaque	هر نوع
ĉiam	toujours	هر وقت ، دائماً
ĉie	partout	هر طرفه
ĉiel	de chaque- (toute) ma- nière	هر طرفه زدن ، هر وجهه
ĉiel'	ciel	سما ، ڪوڪ
ĉiel'ark'	arc-en-ciel	علامه سما
ĉiel'ir'	Ascension	حضرت عيسا ڏک يوم عروجي ، صعود
ĉif'	froisser, chi- ffonner	پورو شد ڀرمڪ
cifer'	chiffre	رقم ، شفره
cifer'plat'	cadran	ساعت مينه سي
ĉifon'	chiffon	پاچورا ، ڦرپندي
cigar'	cigare	پاپراق سيغاره سي
cigared'	cigarette	کاغذ سيغاره سي
cign'	cygne	ڦوڦو قوشي
ĉikan'	cancaner	ضرو ڀرلڪ ايتڪ ، تزوير اتلي دعواله ڪير شمعڪ
cikatr'	couture, cica- trice	ياره اثری ، نشانه سي
cikoni'	cigogne	لڪلڪ
cikori'	chicorée	هندبا
cim'	punaise	تخته بيتي ، تخته ڦوروسي
cimbal'	cymbale	زل
cinabr'	cinabre	زنجفره
cinam'	cannelle	دارچين
cindr'	cendre	ڪول

ĉio	tout	هېسى ، هرشيئي
ĉipres	cypres	سروي آغاجي
ĉir	cirage	لوستره
ĉirkaŭ	autour de, en- viron	اطرافنه ، اطرافنده
ĉirkaŭ'aj	alentours, en- vrons	جواړي ، اطرافي
ĉirkaŭ'i	entourer	قوشاتمق ، احاطه ايتمك
ĉirkaŭ'o	circuit, en- ceinte	داثره ، چوره
ĉirkaŭ'man	bracelet	بيلاه زيك
ĉirkaŭ'pren	embrasser	قوچا قلامق
ĉirkaŭ'skrib	circonscrire	تخديد ايتمك
cirkel	cercle, compas	پركار
cirkonstanc	circonstance	احوال ، خصوص
cirkuler	circulaire	تخريرات عموميه
cit	citer	ذكر ايتمك
citr	cithare	كيتاره
citron	citron	ليمون
ĉiu	chacun	هربري
ĉiu'j	tous	هېسى
civiliz	civiliser	مدنيته قويتمق ، تمدن ايتمك
ĉiz	creuser avec le ciseau	حك ايتمك ، اويمق
ĉj	après les 1—5 premières let- tres d'un pré- nom mascu- lin lui donne un caractère diminutif et caressant ex. Miĥael'—Mi'ĉj	اسم حاصلري (۲-۵) حرفلردن صكره تحبيب تصغير افاده ايدر. مثلا michael' ميشل 'miĉ'z كوچك ميشل

ĉokolad'	chocolat	چقولاته
col'	pouce	قدم (پارمنی)
ĉu	est-ce que	عجبا، می؟ ادات استفهام

D

da	de (après les mots marqu. mesure, poids, nombre)	اولچی، ثقلت و عدد کوس-ترن کلمه لردن صکره قونیلور مثلاً kilogramoda viando برکیلو غرام ات
daktil'	datte	حرما
dam'o'j	jeu de dames	دامه اویونی
damask'	damas	شام قماش
danc'	danser	رقص ایتمک
dand'	petit-maitre	سوسلو آدم، شیق
danĝer'	danger	هیلکه
dank'	remercier	تشکر ایتمک
dat'	date	تاریخ
dativ'	datif	مفعول الیه
datur'	datura	بوری چیچکی
daŭr'	durer	امتداد ایتمک
daŭr'ig'	continuer	دوام ایتمک
de	de	دن، نک
dec'	être dû, être convenable	مناسب اولیق، یاقیدشحق
decid'	décider	قرار ویرمک
Decembr'	Décembre	کانون اول
decifr'	déchiffrer	حل ایتمک

dediĉ'	vouer, dédier	اتحاف ، تبرع ایتک
defend'	défendre	مدافعه ایتک
degel'	dégeler (se)	اریتمک
degener'	dégénérer	اصل ونسلی تغیر ایتک ، بوزولمق
degrad'	dégrader	رفع رتبه ایتک ، تنزیل قیمت ایتک
deĵor'	être de service	استخدام ایتک
dek'	dix	اون
deklinaci'	décliner	تصریف ایتک
dekliv'	déclivité	بایرلق ، مائللاک
dekstr'	droit, droite	صاغ
mal' dekstr'	gauche	صول
delfen'	dauphin	یونس بالنی ، دلفین
delikat'	délicat	ظریف ، نازک
delir'	être en délire, rêver	صای تلامق
demand'	demander, questionner	سؤال ایتک ، صورمق
demon'	démon	عفریت ، جن ، دیو ، شیطان
denar'	denier	اچقه قدیم ، دینار ، سکه
dens'	épais, dense	صیق ، کشیف
dent'	dent	دیش
denunc'	denoncer	غمز ایتک
deput'	députer	مبعوث تعیین ایتک
des	d'autant plus	اولقدر زیاده
desegn'	dessiner	رسم ، ترسیم ایتک
detal'	détaillé	مفصل
detru'	destruire	تخریب ، هدم ایتک
dev'	devoir	مدیون ، مجبور اولمق ، وظیفه
dev'ig'	nécessiter	اجبار ایتک
deviz'	devise	حکمیات ، رموزلی سوز
dezert'	désert	جول

ezir'	désirer	آرزو ایتمک
Di'	Dieu	الله
diabl'	diable	شیطان
diamant'	diamant	الماس
diboĉ'	débaucher, crapuler	آز دیرمق، حایلازلغه آلیشدیرمق، عشرت، سفاهت ایتمک
didelf'	didelphe, philandre	قانغورو (برنوع حیوان)
difekt'	endommager détériorer	بوزمق، اضرار ایتمک
diferenc'	différer (v. n.)	فرقلی اولمق
difin'	définir, déter- miner	تحدید، تعیین ایتمک
dig'	digue	صو بندی، سد
digest'	digérer	هضم ایتمک
dik'	gros	قالین، شیشمان، ایری
dikt'	dicter	املا یازدیرمق
diligent'	diligent, as- sidu	سریع، مداوم، غیور
dimanĉ'	dimanche	پازار کونی
dir'	dire	سویلک، دیملک
direkt'	diriger	نظارت، توجیه ایتمک
direkt'o	direction	جهت، اداره، مدیریت
direkt'il'o (dè šip'o)	gouvernail	دومن، سکان
dis'	marque divi- sion, dissémi- nation; ex. ir' aller—dis'ir' se séparer, aller chacun de son côté.	تفریق طاغیتمه انتشار علامتی مثلاً: ir' کیتمک dis'ir' آیرلمق، مفارقت ایتمک
dis'ig'	séparer, désu- nir	آیرمق، افراز ایتمک

diskont'	escompter	اسقونطو ایتک
dispon'	disposer	تخصیص ایتک ، تصرف ایتک
disput'	disputer	مجادله ایتک
distil'	distiller	انبیقدن چکمک ، تقطیر ایتک
disting'	distinguer	تفریق ایتک ، رتبه ویرمک
distr'	distrainere	ذهنی اشغال ایتک ، فکرینی طاغتمق
distrikt'	district	قضا ، دائره ، سنجاق
diven'	deviner	فال آچق
divers'	divers	مختلف ، متنوع
divid'	diviser, partager	تقسیم ایتک
do	donec	بناء علیه
dolc'	doux	طانی
dolor'	faire mal, causer de la douleur.	آجیمق
dom'	maison	خانه ، او
domağ'	dommage	ضرر ، زیان
domen'	domino	دومینو
don'	donner	ویرمک
al'don'	ajouter	علاوه ایتک
donac'	faire cadeau, donner en présent	هدیه ویرمک
dorlot'	gâter, dorloter	نازلی آلدن ویرمق
dorm'	dormir	اویومق
dorn'	épine	دیکن
dors'	dos	آرقه
dot'	doter	جهاز ویرمک
dot'o	dot	جهاز ، کابین
drak'	dragon	دراغو

drap	drap	چوقه
drapir	draper	اورتی ایله اورتمک
draŝ	battre (le blé)	خرمن دوک مک
dres	dresser	اطاعت آلق ، ضبط ، غلبه ایتک
drink	boire, ivro- gner	جوق ایچمک
drink'ej	cabaret, ta- verne	میخانه
drog	drogue	اجزای طیبیه
dron	se noyer	غرق اولق ، بوغلمق
du	deux	ایکی
dub	douter	تردد ، شبهه ایتک
duk	duc	دوق
dum	pendant, tan- dis que	اُناسنده ، ایکن ، وقتنده
dum'e	cependant	او اُناده ، مع مافیه
dung	louer, embau- cher	عمله استخدام ایتک ، عملاه ایش ویرمک
du'on'patr	beau-père	قاین پدر

E

e	marque l'ad- verbe : ex. bon'e bien	طرف وصفی ادات وصفیه علامتی مثلا : bon'e ای sag'e عاقلانه
eben	égal (de même plan)	دوز
abl	possible; ex kompren' com- prendre kom- pren'abl' com- préhensible	قابل ، ممکن . مثلا kompren' آکلامق kompren'abl' سهیل قابل فهم . آکلاشیلان

eb'l'e	peut-être	محتمل، بلکه، احتمال که
ebon'	ébène	آبانوس
ec'	marque la qualité (abs- traitement); ex. bon' bon- bon'ec' bonté; vir'homme vi- r'ec' virilité	اوصاف علامتی (معنوی موهوم بر صورتله) مثلا bon' ای bon'ec' ایلاک vir' ارکک vir'ec' ارککک
ec'a	qualitatif	عنوایی صفتیاه
eê	même (adv.) jusqu'à	بیاه
edif'	édifier	تهذیب اخلاق ایتدیرمک
eduk'	élever (éduca- tion)	تربیه ایتمک
edz'	mari, époux	فوج، قوجه
edz'ig'	se marier	زواج ایتمک
edz'ec'	mariage	اولمه، تزوج، ازدواج
efektiv'	effectif, réel	حقیقی
efik'	opérer, agir	تأثیر ایتمک
eg'	marque aug- mentation, plus haut de- gré; ex. pord' porte - pord'eg' grande porte pet'prierpet'eg' supplier	تکبر و مبالغه افاده ایدر مثلا . pord' قپو pord'eg' بیوک قپو pet' رجا ایتمک pet'eg' استرحام ایتمک، یالوارمق .
egal'	égal, qui ne diffère pas	مساوی
eh'	écho	عکس صدا
ej'	marque le lieu spécialement affecté à...; ex. preĝ' prier — preĝej' église; kuir' faire cuire — kuir'ej' cuisine	مکان علامتی . مثلا preĝ' دعا، عبادت ایتمک preĝej' عبادتگاه kuir' پیشیرمک kuir'ej' مطبخ

ek'	indique une action qui commence ou qui est momentanée ex. kant' chanter ekkant' commencer à chanter; kri' crier ek'kri' s'écrier.	بر عملك مباشرتی ایله امتداد قليله یی ارائه ایدر مثلاً : kant' تغنی ایتمك ekkant' تغنی ایتمكه باشلامق kri' باغیرمق ekkri' سس چیقارمق
eks'	qui fut, ex-	سابق ، اسبق
eskelenc'	excellence	فضیلتما ب (بیوک رتبه)
ekscit'	exciter, émouvoir	باعث اولمق
ekskurs'	excursion	تحریک تماشا
eksped'	expédier	کوندرمك ، سوق ارسال ایتمك
eksplođ'	faire explosion	پاتلامق ، اندفاع ، فوران ایتمك
ekspozici'	exposition	سرکی
ekster	hors, en dehors de	طباشاری
eksterm'	exterminer	تخریب امحا ایتمك
ekstr'	extraordinaire extra-	فوق العاده
ekstrem'	extrême	صوک درجه
ekzamen'	éprouver, examiner	امتحان لیتمك
ekzekut'	exécuter	اعدام ایتمك (بر محکوم)
ekzempl'	exemple	مثال
ekzempler'	exemplaire	نسخه
ekzerc'	exercer	تمرین ، تعلیم ایتمك
ekzil'	bannir, exiler	سورمك نفی ایتمك
ekzist'	exister	موجود اولمق

el	d'entre, é-, ex-	پښنده ، آړه سنده ، خروج اداتي
elast'	élastique	الاستيکي
elefant'	éléphant	فيل
elekt'	choisir	انتخاب ايتمک
elokvent'	éloquent	فصيح ، بليغ
em'	qui a le pen- chant, l'habi- tude; ex. babel' babiller — ba- bil'em' babiller	مائل . ادات عادت . مثلاً : babel' babel'em ڪو هزه لك ايتمک کو هزه (عادت ايدن)
emajl'	email	مينه ، مجموعه الوان
embaras'	embaras	مانع ، انکل ، بلا
embri'	embryon	جنين ، رشيم
embusk'	embuscade	پوصو
eminent'	éminent	عالی ، مهم ، فضيلتلی
en	en, dans	ايچري سنده ، ده
enigm'	énigme	معما ، بيلمجه ، لغز
entrepren'	entreprendre	تشبث ، تعهد ايتمک
entuziasm'	enthousiasme	هييجان
enu'	s'ennuyer	اوصانمق ، جاني صيقلمق
envi'	envier	حسد ايتمک
episkop'	évêque	پيسقيوس ، دسپوت
ĉef episkop'	archevêque	باش دسپوت
epok'	époque	تاريخ ، دور
epolet'	épaulette	آپولت ، اوموزلق
er'	marque l'unité ex. sabl' sable sabl'er' un grain de sa- ble	عنصر ، مجموعك فردی علامتی ، ادات قطعه . مثلاً sabl' قوم sabl'er' قوم دانه سی .
erar'	errer	آواره ڪزمک ، خطا ايتمک
erinac'	hérisson	کړپي

ermen'	hermine	قاقم (حیوان)
ermit'	ermite, solitaire	منزوی زاهد ، خلوتنشین
erp'	herser	تارلده سورکی سورمک
ešafod'	échafaud	دار آغاجی
escept'	excepter	مستثنا طوتمق ، استثنا ایتمک
esenc'	être, essence	اصل ، اساس ، خلاصه
eskadr'	escadre	دونما
esper'	espérer	امید ایتمک
mal'esper'	désespérer	امیدی قطع ایتمک ، مأیوس اولمق
esplor'	explorer, rechercher	آرامق ، نجسس ایتمک ، کشف و تخری ایتمک
esprim'	exprimer	افاده و بیان تعبیر ایتمک
est'	être (verbe)	اولمق
estim'	estimer	اعتبار و حرمت ایتمک
esting'	éteindre	سوندرمک
estr'	chef ; ex. sip' navire — sip' estr' capitaine	رئیس مثلاً sip' estr' کمی قپودان
estr'ar'	gouvernement	هیئت اداره
et'	marque diminution, décroissance; ex. mur' mur mur' et' petit mur ; rid' rire rid'et' sourire	تناقص ، قلت ، تصغیر اداتیدر . مثلاً mur' دیوار mur'et' دیوار- جق rid' کولمک rid'et' کولسه- مک ، تبسم ایتمک
etag'	étage	بنا قاتی
etat'	état	لیسته ، جدول ، فهرست
etend'	étendre	یایمق ، توسیع ایتمک ، سرمک
eter'	éther	اتر ، روح
etern'	éternel	ابدی ، دائم ، مؤبد
evit'	éviter	اجتناب ، احتراز ایتمک
ezok'	brochet	طوره بالنی

F

fab'	fève	بقلا
fabel'	conte	حکايه ، مصال ، قصه
fabl'	fable	کولنجلی حکايه ، افسانه
fabrik'	fabrique	فابريقا
facet'	facette	فاسته
facil'	facile	قولای
faden'	fil	ایپلاک
metal faden'	fil de métal	تل
fag'	hêtre	قاین آغاجی ، آق کورکن
fajenc'	faïence	چینی ، فغفور
fajf'	siffler	ایصلق چالمق
fajl'	limer	اکه مک تورپومک
fajr'	feu	آتش
fak'	compartiment branche	شعبه ، حجره ، بوله ، قاره ، قسم
faktur'	facture	فاطوره
fal'	tomber	دوشمک
fal'et'	broncher	آياغی سورچمک
falbal'	falbala	فستان پلیسه سی
falĉ'	faucher	اوراق ایله ییچمک
falĉ'il'	faux	اوراق
fald'	plier	بوکمک ، قاتلامق
falk	faucon	شاهین ، طوغان
fals'	falsifier	ساخته کارلق ایتمک
fam'	bruit	کوراتی ، شهرت
famili'	famille	فاملیا ، عايله
fand'	fondre	اریمک

fanfaron'	se vanter faire le glorieux	کوکنمک ، تفاخر ایتمک ، چالم کوسترمک
fantom'	spectre, fan- tôme	خیال ، وهم باطل ، طیف
far'	faire	یایمق ، ایتمک
far'ig'	devenir (se faire	منقلب اولمق ، بر حاله وارمق
faring'	pharynx	غیرتلاق ، بوغاز
farm'	affermer	ایجار ، التزام ایتمک
fart'	se porter (san- té)	صحتده بولتمق
fart'o	état	حال صحت ، کیف
farun'	farine	اون
fask'	touffe, fais- ceau	دمت ، دسته
fason'	façon	طرز یاپلش ، ایشلمه ، ییچم اعمالیه
fast'	jeûner	اوروج طولتمق
faŭk'	gueule	فم ، آغز
fav'	teigne	کوره ، کل
favor'	favorable	مساعد موافق
fazan'	faisan	سوکلون (قوش)
fe'in'	fée	پری
febr'	fièvre	صیتمه
Februar'	Février	شباط
fec'	lie	طورتی ، رسوب
fel'	péau, fourrure	دی ، کورک ، جلد
feliĉ'	heureux	مسعود ، بنختیار
felt'	feutre	کچه ، عبا
femur'	haut de la cuisse	بوت ، اویلق
fend'	fendre	یارمق

fenestr'	fenêtre	پنجره
fenkol'	fenouil	رازیانه (نبات)
fer'	fer	دَمیر
fer'voj'	chemin de fer	دَمیر یولی ، شمندوفر
ferdek'	pont, tillac	کو کَرته
ferm'	fermer	قِیامق
mal'ferm'	ouvrir	آچق
ferment'	fermenter	مایه لَتمق ، اخمار ایتمک
fervor'	zèle, ferveur	غیرت ، حمیت ، شوق ، کرمی
fest'	fêter	یورطی طوتمق
festen'	banqueter	ضیافت ویرمک ، برضیافته اشتراک ایتمک
fiancê'	fiancé	نشانی ، نامزد
fibr'	fibre	لیف
fid'	se fier	امنیت ایتمک
fidel'	fidèle	صادق
fier'	fier, orgueilleux	کبرلی ، متکبر
fig'	figue	اینجیر
figur'	figurer	تصویر ایتمک ، شکل ویرمک
fil'	fils	اوغل
filik'	fougère	اکرلتی اوتی
filtr'	couler, filtrer	سوزمک
fin'	finir	بتیرمک
fingr'	doigt	پارمق
firm'	ferme, compacte	ثابت ، طیانقلی ، صیق ، قوی
firm'o	raison (de commerce), enseigne	تجارتخانه ، بر شرکتک عنوان مشارکتی
fiŝ'	poisson	بالیق

fiŝ'ole'	huile de poisson	باليق ياغي
fistul'	fistule	فيستوله (خسته لق)
flag'	bannièro	سنباق ، بايراق
flam'	flamme	عالو ، شعله
flan'	flan	معدن صفحه سي ، مداليه طاسلاغي
flanel'	flanelle	فانيله
flank'	côté	يان ، طرف
flar'	flairer, sentir	حس ايتمك ، قوقو آلمق
flat'	flatter	مداهنه ايتمك ، اووتمق
flav'	jaune	صاري
fleg'	soigner	اهتمام ايتمك
flegm'	flegme	سكونت
fleks'	fléchir, ployer	اكمك ، بوكمك
flik'	rapiecer, re-faire	تعمير ايتمك ، يامه لامق
flirt'	voltiger, voler	اوچوشمق
flok'	flocon	طوب ، يوماق
flor'	fleurir	چيچك آچق
flor'o	fleur	چيچك
flos'	radeau, flot-tage	صال
flu'	couler	آقق
de'flu'il'	rigole, égout cannelure	صو يولي
flug'	voler (avec des ailes)	اوچق
flug'il'	aile	قناد
fluid'	liquide	مايع
flut'	flûte	دودوك ، فلاوته
foir'	foire	پناير ، بازار

foj'	fois	دفعه، کره
fojn'	foin	قوری اوت، صمان
fok'	chien de mer phoque	آبی، فوق بالینی
fokus'	foyer	بردوربین عدسه سنک و یا جامنک محرکی
foli'	feuille	یا پراق ورق
fond'	fonder	تأسیس ایتماک
font'	source	منبع، پیکار
fontan'	fontaine (jail- lissante)	چشمه
for	loin, hors	اوزاق، خارج، دیشاری
forĝ'	forger	دمیر دو مک
forĝes'	oublier	اونوتمق
fork'	fourchette	چاتال، یمک چاتالی
form'	forme	شکل، صورت
formik'	fourmi	قارنجه
forn'	fourneau, poêle, four	فرون، صوبا
for'permes'	donner congé	طرد، اذن ویرمک
fort'	fort	قوتلی
fortepian'	clavier	پیانو
fortik'	solide, robuste	دینج، قاتی، صاغلام
fortik'aj'	forteresse	قلعه، استحکام
fos'	creuser	حفر ایتماک، قازمق
fos'il'	bèche	باغچه بلی، کورهک
fosfor'	phosphore	فوسفور
fost'	poteau	دیرک
frag'	fraise	چیلک
fragment'	fragment	قطعه، پارچه

fraj'	frai (des pois- sons)	بالق يمورطه سی
frak'	frac	فراق ، پاپاس البسه سی ، قویروقلی ستره
frakas'	broyer, écre- ser	قیرمق ، خردو خاش ایتمک
fraksen'	frêne	دیش بوداق آغاجی
framason'	franc-maçon	فارماسون
framb'	framboise	چیلک
frand'	goûter par fri- andise	طاتلی یی طاتمق
franĝ'	frange	صاچاق ، پوسکل
frangol'	bourdaine	آق دیکن
frap'	frapper	وورمق
frat'	frère	قرداش ، برادر
fraŭl'	homme non marié	بکار
fraŭl'in'	demoiselle mademoiselle	خانم قیز ، مادموازل
fremd'	étranger	بیانجی
frenez'	fou	دلی
freŝ'	frais, récent	مجدد ، تازه ، مؤخر
fring'	pinson	اسپوز قوشی
fringel'	serin (oiseau	قناریه قوشی
fripon'	fripon, coquin	حیله کار ، دولاندریجی
friz'	friser	قیویرمق
fromaĝ'	fromage	قاشقوال پینیری
front'	front	بر بنامک اولک طرفی
frost'	gelée	انجماد ، طون
frot'	frotter	اوغه لامق ، سورتتمک
fru'	de bonne heure	ایرکن

frugileg'	freux, igrolle	آلا قارغه ، کستانه قارغه
frukt'	fruit	میوه
frunt'	front	آلین
ftiz'	phtisie	ورم خسته لنی
fulg'	suie	قوروم ، ایس
fulm'	éclair	شمشک
fum'	fumée	دومان
fum'i	fumer	سیغاره ایچمک
fund'	fond	دیب
fundament'	fondement	عمل اساس
funebr'	deuil	ماتم
funebr'a	funèbre	ماتمه متعلق ، ماتملی
funel'	entonnoir	خونو
fung'	champignon	منطار
funt'	livre	لیبرا ، لیرا
furaĝ'	fourrage	یم ، اوتلقی
furioz'	furieux	مسوب مهور ، شدتلی ، حدتلی
		اوفکه لی
furunk'	furoncle	قان جبانی
fuŝ'	bousiller	برشیئی قبا ، دقتسز یایمق
fusten'	futaine	دیمی بزی ، قاش
fut'	pied (mesure)	قدم (بر نوع اولچی)

G, Ĝ

gad'	merluche	طوزسز قورو مورینه بالینی
ĝaj'	gai	برجنس اشک بالینی
ĝajl'	noix de galle	کیفلی شن ، فرح
		مازی

gajn'	gagner	قازانمق
gal'	bile	مرار ، صفرا
galanteri'	nippes	البسه ، فروشات ، پرستی
galeri'	galerie	قوغوش . دهلیز، اوزون و دار دیوان خانه
galon'	galon	غالون ، شربت
galoŝ'	galoche	قالوچ
gam'	gamme	موزیکه نك یدی صداسی
gamaŝ'	guêtre	توزلق ، قالجین
gant'	gant	الديون
garanti'	garantir	رهن ، كفالت ایتك ، كفیل اولمق
garanti'aj'	gage	كفالت ، تأمینات
garanti'ul'	otage	فدیہ ، رهن ، تأمینات مقامنده دشمندن آلنان شخص
garb'	gerbe	دمت
gard'	garder (prendre soin)	وقایه محافظه ایتك
ĝarden'	jardin	باغچه
gargar'	rincer	غرغره ایتك ، چالقالامق
gas'	gaz	غاز
gast'	hôte	مسافر
gazel'	gazelle	غازل
gazet'	gazette	غزته
ge'	les deux sexes réunis; exem. patr' père — ge'patr'o'j les parents (père mère)	ایکی کیفیتك اجتماعی، ایکی جنسیتك برلشمه سی مثلا patr' پدر ge'patr'o'j پدر و والدہ .
gelaten'	gélatine	جلاتین
ĝem'	gémir	فغان ایتك
ĝen'	gêner, serrer	صیقمق ، صیقندی ویرمك

generaci'	génération	معاصرین ، ابنای زمان
genetiv'	génitif	مضاف الیه
genot'	genet, genette	مسك كديسی ، کوچوك فاره
gent'	race	قبيله ، عشيرت
gentil'	gentil, poli	نازك ، تربيه لی
genu'	genou	دیز
germ'	germe	فیلز
gest'	geste	غمزه ، اثنای افاده ده و یا شرقی
		سویلر کن ال و قول و سائره
		اعضا ایله اولنان حرکت
gi	cela, il, elle	بو ، شو ، او
gib'	bosse	حدبه ، اورکوج ، قنبورلق
gips'	plâtre	حبص ، الجی
giraf'	giraffe	زرافه
gis	jusqu'à, jusqu'à ce que	یه قدر
gitar'	guitare	عود ، کیتاره
glaci'	glace	بوز
glaci'aj'	glaces	دوندرمه
glad'	repasser (du linge)	اوتوله مک
glan'	gland	میشه قوزاغی
gland'	glande, glandule	بز ، اور
glas'	verre (à boire)	بارداق ، قدح ، قوپا
glat'	uni, lisse	پرداختلی ، دوز
glav'	glaive, épée	قلیچ ، سیف
glim'	mica	میقا
glit'	glisser	قایمق (قیزاقله)
glit'il'	patin	آیاق قیزاغی
glit'vetur'il'	traîneau	قیزاق

glob'	boule, globe	کره ، طوب ، یووارلاق
glor'	glorifier	عزتلمک
glu'	coller	یاپیشدیرمق
glut'	avaler, engloutir	یوتیق
gobi'	goujon	طاتلی سو قیا بالنی
ĝoj'	se réjouir	مسرور اولیق ، سونیمک
golf'	baie	کورفز ، مدخل
gorĝ'	gorge, gosier	عنق ، کردان
graci'	délicé	نحیف ، ادالی ، لطیف
grad'	degré	درجه ، رتبه ، صنف
graf'	comte	قوت
grajn'	grain, pépin	چکردک
gramatik'	grammaire	صرف ، بر لسان صرفی
granat'	grenade	نار ، رمان
grand	grand	بیوک
grand'anim'	magnanime	عالی همتلی ، عالی جناب
granit'	granit	غرایت طاش
gras'	graisse	ات یاغی
grat'	gratter	قاشیق ، طیرمالامق
gratul'	féliciter	تبریک ایتک
grav'	grave	اهمیتلی ، مهم
graved'	enceinte, grosse	کبه ، حامله
gravur'	graver	حک ایتک
gren'	blé	بغدای
gren'ej'	grenier	انبار
grenad'	grenade	نار شکننده کوچک خیمه ، بومبا
gri'	gruau	بولغور ، ایرمیک
grifel'	burin, style	طاش قلم

gril'	grillon	جیرلاق
grimac'	grimace	صورت آصمه، آغز اکریلکی
grinc'	grincer	غیجبرد آتمق، غیجبرداق
griz'	gris	کول رنگی
gros'	groseille à maquereau	فرنک اوزومی
groš'	gros	اوزان عتیقه درهمی
grot'	grotte	مغارہ
gru'	grue (oiseau)	طورنه قوشی
grup'	groupe	جماعت
gu'	jouir, prendre	خوشلانمق، محظوظ اولمق
gudr'	goudron	قطران
guf'	grand-duc	بوہو قوشی
gum'	gomme	ضمغ
gurd'	orgue de Barbarie	لاترنه دینلن معروف چالنی
gust'	goût	لذت
gust'um'	goûter, essayer	طاتمق
gust'	juste, correct	اکسیکسز، تمام، تام
gut'	dégoutter	طاملامق
gut'o	goutte	طامله
guvern'	gouverner	اداره ایتک
gvardi'	garde	مفرزه، قره قول
gvid'	guider	رهبرلک ایتک، ارائه طریق ایتک

H, Ĥ

ha !	ah !	ها، آح
ha	grêle	طولو

hak'	hacher, abat- tre	قییمق ، باطه ایله کسمک
hak'il'	hache	باطه
hal'	halle	بازار بری ، قپان
haladz'	exhalaison mauvaise	فنا قوقو
halt'	s'arrêter	طردمق ، توقف ایتمک
hamstr'	hamster	شمالک بر نوع طاغ فاره سی
ĥaos'	chaos	مرج و مرج
har'	cheveu	صاچ
har'ar'	perruque	صاچ ، پروقه
har'eg'	soie de co- chon	ارزون صاچ
har'lig'	tresse de che- veux	اورکو
hard'	endurcir	زحمته ، اذیته آلیشدیرمق
haring'	hareng	رینغا ، توتون بالنی
harp'	harpe	هارپ نامنده بر نوع چالنی
haŭt'	peau	جلد ، دری
hav'	avoir	مالک اولمق
haven'	port, hâvre	لیمان
heder'	lierre	سارماشیق
hejm'	maison, patrie	خانه ، او ، مسقط الرأس
hejt'	chauffer, faire du feu	صیجاق ایتمک ، قیزدیرمق
hel'	clair (qui n'est pas obscur)	آیدینلق ، پارلاق
help'	aider	یاردم ، معاونت ایتمک
mal'help'	déranger, em- pêcher	راحتسز ایتمک ، تعجیز ، منع ایتمک
ĥemi'	chimie	علم کیمیا
hepat'	foie	جگر

herb'	herbe	اوت ، چاير
herb'ej'	pré, prairie	اوتلاق
hered'	hériter	ميراث یمك، آلمق - وارث اولمق
herez'	hérésie	رافضلك
herni'	hernie	فتيق ، قا-يق يا ينى
hero'	héros	قهرمان
hidrarg'.	vif-argent, mercure	جيوا
hidrogen'	hydrogène	ايدروژن ، ولدالماء
hierau'	hier	دون
himer'	chimère	خيالات
hipokrit'	faire l'hypocrite	صراثيلق ايتمك
hirud'	sangusue	سلوك
hirund'	hirondelle	قيرلانفج
hiskiam'	jusqu'ame	باك اوتي
histori'	histoire	تاريخ
histrik'	porc-épic, hérisson	بيوك كرپي
ho !	oh !	اوح
hodiau'	aujourd'hui	بوكرن
hok'	crochet	چنكل
fls'hok'	hameçon	اولطه ايكنه سي
pord'hok'	gond (d'une porte)	قيو و سائره رزدسي
holer'	choléra	حولرا علتى
hom'	homme	انسان ، آدم
honest'	honnête	ناموسلى
honor'	honorer	حرمت ورعايت ايتمك ، تعظيم ايتمك
honor'o	honneur	رعايت ، عرض
hont'	avoir honte	اوتانمق

hor'	heure	ساعت
ĥor'	chœur	بر قاج کیشی طرفندن بردن سویلنیلن شرقی ، فصل
horde'	orge	آرپه
horizontal'	horizontal	افقی
horloĝ'	horloge, montre	چالار ساعت ، بیوک ساعت
hortulan'	ortolan	یلوه قوشی
hosti'	hostie	یاپاسک کلیساده دعا ائناسنده کسوب طاغتمدینی یاصی
hotel'	hôtel	اوتل ، خان
huf'	sabot, corne	حیوان طرناغی
humil'	humble	متواضع ، کبیرسز ، کوکلسز
humor'	humeur (ca- ractère)	مزاج ، کیف ، نشئه
hund'	chien	کوپک
husar'	houssard	مجار سوارسی
huz'	grand estur- geon	بیوک مرسین بالینی

I

	marque l'infinitif; ex. laŭd'i louer	مصدر علامتی . مثلا : laud'i مدح ایتمک
ia	quelconque, quelque	بر نوع
ial	pour une rai- son quelcon- que	بر سبب ایچون ، بر علتدن طولابی
iam	jamais, un jour	بر وقت ، بر کون
ibis'	ibis	قره لکک

id'	enfant, descendant; ex. bov' bœuf — bov'id' veau; Izrael' Israël — Israel'id' Israélite	ياورو، طفيل، اولاد. مثلا bov' اوکوز bov'id' طانه، بوزاغی Izrael' اسرائيل Izrael'id' اسرائيل
idili'	idylle	منظومه، شعر
idol'	idole	معبود اتخاذ اولنان تصوير ويا هيكل، بت
ie	quelque part	بر طرفده
iel	d'une manière quelconque	بروجهله، بر صورتله
ies	de quelqu'un	برينه عائد، برينک
ig'	faire; ex. pur' pur, propre — pur'ig' nettoyer — mort' mourir — mort'ig' tuer (faire mourir)	ايتديرمک، حاله کيتيرمک، تعديه ادايتيدر. مثلا: pur' pur'ig' تمیز mort' mort'ig' اولمک اولديرمک
iĝ'	se faire, devenir...; ex. pal' pâle — pal'iĝ' pâlir; sid' être assis — sid'iĝ' s'asseoir	انقلاب ادايتيدر. منقلب اولمق مثلا: pal' pal'iĝ' صارى sid' صارى به منقلب اولمق sid'iĝ' اوطورمش اولمق اوتورمق
iĥtiokol'	colle de poisson	باق طوتقالی
il'	instrument; ex. tond' tonde — tond'il' ciseaux; paf' tirer (coup de feu) — paf'il' fusil	آلت مثلا: tond' کسمک قيرمق tond'il' مقراض paf' آتش paf'il' اتمک سلاح، توفنک
ili	ils, elles	آنلر
ili'a	leur	اونلرک، آنلرککی
ilumin'	illuminer	قندیل ایله طوناتمق، تنوير ايتمک

imag'	imaginer	تصور و تخیل ایتک
imit'	imiter	امثال ، تقلید ایتک
imperi'	empire	ایمپراطوراق
impres'	impression	تأثیر
implik'	impliquer, em- pêtrer	بولاشدیرمق ، اتهام ایتدیرمک
in'	marque le fé- minin; ex. patr' père — patr'in mère	مؤنث علامتی . مثلاً patr' پدر patr'in والدہ
incit'	agacer, irriter	قیزدرمق ، حدتہ کتہ مک
ind'	mérite, qui mérite, qui est digne de; ex. laud' louange- laud'ind' digne de louange	شایان ، شایستہ ، مستحق لایق . مثلاً laud' مدح ایتک laud'ind' مدحہ شایان
indiferent'	indifférent	بی طرف
indign'	s'indigner	اوفکہ لئمک ، غضائق
indulg'	épargner	قصورلری باقمہ مق
industr'	industrie	دارالصنعت
infan'	enfant	چوجق
infekt'	infecter	تعفن ایتدیرمک
infer'	enfer	جہنم
influ'	influer	اجرای نفوذ ایلک
infuz'	infuser	بر نبات و سائرہ بی خلاصہ سنی آلق اوزرہ صویک ایچریسنده راقمق
ing'	marque l'objet dans lequel se met, ou mieux s'introduit; ex. kandel' chan- delle — kandel' ing' chandelier plum' plume — plum'ing' port- plume	ندیسنہ قسماً برشی داخل اولان آاتی افادہ ایدرہ . مثلاً kandel' (موم ، شمع) kandel'ing (شمعدان) plum' (قلم) (قلم صاپی) plum'ing

ingven'	aine	قاصيق
ingénieur'	ingénieur	مهندس
iniciat'	causer, engager	مسابقت ايتمك ، موجب اولمق
ink'	encre	صركب
inklin'	enclin	مبلى اولان . مائل
inokul'	inoculer	آشيلامق
insekt'	insecte	حشرات ، بوجك
insid'	tendre des pièges	فاق قورمق
insign'	armes, armoiries	اصالت ارمه لرى
inspir'	inspirer	وحى والهام ربانى يه مظهر اولمق
instig'	instiguer	تشويق ايتمك ، تحريك واغوا ايتمك
institut'	institut	دارالفنون
instru'	instruire, enseigner	اوكرتمك ، تعليم تدريس ايتمك
instrukci'	instruction	تعليمات
insul'	île	جزيره ، آطه
insult'	injurier	تحقير واخلال ناموس ايتمك ناموسه طوقنمق
int'	marque le participe passé du verbe actif; ex. far' faire far'int' ayant fait	ماضى اسم فاعل علامتى : مثلاً far' يايىق far'int يايىمش اولان
intenc'	se proposer de	قصد و نيت ايتمك
inter	entre, parmi	آروده ، آره سنده
interes'	intéresser	نظردقت ورغبتمى جلب ايتمك
interjekci'	interjection	حرف ندا

intern'	intérieur, de- dans	ایچری ، داخلی
interpunkci'	punctuation	نقطه لامة
intest'	intestin	باغرساق
intim'	intime	محرم و تکلیفسز دوست
intrig'	intriguer	حیل و دسایش قورمق
invit'	inviter	دعوی ایتک
intermit'	omettre, inter- rompre	نوبت یایمق ، قطع ایتک
io	quelque chose	بر شی ، بعض شی
iom	un peu, quel- que peu de	بر آز ، بر مقدار
ir'	aller	کیتک
ir'il'	échasse	یوکسک یورومکه مخصوص آیاقلق
is	marque le passé ex. far' faire — mifar'is je faisais, j'ai fait etc.	ماضی علامتی . مثلاً far' یایمق mi far'is یاپدم یاپیوردم
ist'	marque la pro- fession ; ex. bot' botte — bot'ist' bottier; mar' mer-mar' ist' marin	صنعت و مسلک علامتی . مثلاً : bot' چیزمه bot'ist' چیزمه جی mar' دکز mar'ist' طائفه
it'	marque le par- ticipe passé passif; ex. far' faire-far'it' fait (qu'on a fait), ayant été fait	ماضی اسم مفعول علامتی مثلاً : far' یایمق far'it' یاپلش اولان
iu	quelqu'un	بریسی
izol'	isoler	آبرمق ، تفرید ایتک ، براقمق

J, Ĵ

J	marque le pluriel; ex. hom'o homme - hom'o'j hommes	جمع اداتیدر . مثلا hom'o آدم hom'o'j آدملر
ja	en effet, de fait, donc, n'est-ce pas	فی الحقیقه
jak'	veste	قیصه ستره
ĵaluz'	jaloux	قیصقانیج
jam	déjà	هنوز ، هان ، ايمدی
Januar'	Janvier	کانون ثانی
jar'	année	سنه ، ییل
jasmen	jasmin	یاسمین چیچکی
ĵaŭd'	jeudi	پنجشنبه
je	se traduit par différentes prépositions ; sa signification est toujours aisément suggérée par le sens de la phrase	حرف جر عمومی معنی مختلفه ده مستعمل در
jen	voilà, voici	ایشته
jen—jen	tantôt—tantôt	بعض دفعه
jes	oui	اوت
jes'ig'	confirmer	تصدیق ایتک
ĵet'	jeter	اتمق
ĵongl'	bouffonner	حقه بازلق ایتک
ju—des	plus — plus	دها دها زیاده
jug'	joug	بیوندروق

juĝ'	juger	حکم، استنطاق ایتک
jugland'	noix	جویز
juk'	démanger	قاشیدنمق، کیدیشمک
Juli'	Juillet	تموز
jun'	jeune	کنج
jung'	atteler	حبوانلری آرابه یه و یاخود سپانه
		قوشمق
Juni'	Juin	حزیران
juniper'	genévrier, ge- nièvre	آردج آغاجی
jup'	jupe, jupon	فستان، قشکلکی
jur'	jurer	یمین ایتک
jus	justement, à l'instant	شمدیجک، آئیده
just'	juste	عادل، حقانیدتی
juvel'	bijou	جوهر، مجوهر

K

kaĉ'	gâchis	لاپه، بولاماج
kadr'	cadre	لوخه چرچیوه سی
kaduk'	caduc, périssable	ویران، فانی
kaf'	café	قهوه
kaĝ'	cage	قفس
kahel'	carreau	دوشمه طوغله
kaj	et	و، ایله، هم
kajer'	cahier	دفتر
kajut'	cahute	کوچک اوطه، قاره

kal'	cor (aux pieds)	آياق ناصورى
kaldron'	chaudron	کوجوک قزغان ، بيوک تنجره
kaleš'	carosse, calèche	قاروچه
kalfatr'	calfater	قلفات ايتمک ، قلقاتلمق
kalik	coupe, calice	قوپه ، کاسه ، قدح
kalk'	chaux	کيرچ
kalikot'	calicot	خاصه دينلن بز
kalkan'	talon (du pied)	طبان
kalkul'	compter	صايمق ، حساب ايتمک
kalson'	caleçons	ايچ طونى
kalumni'	calomnier	افترا ايتمک
kambi'	lettre de change	پوليچه ، حواله نامه ابرازنده بر مبلغ تادييه ايديله جک مکتوب
kamel'	chameau	دوه
kamen'	cheminée	اوجاق
kamen'tub'	cheminée	باجه ، بورو
kamer'	chambre	نجره سز کچوک اوطه
kamfor'	camphre	قامفورا
kamizol'	camisole	منتان
kamlot'	camelot	اوفق تفک وعادى شيلر صايجيسى
kamomil'	camomille	پاپاديه جيچکى
kamp'	champ, campagne	تارلا ، ميدان
kan'	roseau, canne	قامش
kanab'	chanvre	کنوير
kanajl'	canaille	تربيه سز
kanap'	canapé	قاناپه
kanari'	canari, serin	قناريه
kancelari'	chancellerie	قنچلاريا ، مهردار

kancelier'	chancelier	قنچلار
kand'	candi (sucre)	قند ، نبات شکر
kandel'	chandelle	موم
kankr'	écrevisse	سنگج ، برج سرطان
kant'	chanter	تغنی ایتمک
kantarid'	cantharide	قودوز بوجکی
kantor'	chantre	مغنی ، تغنی ایدن
kanvas'	canevas	قناویچه
kap'	tête	باش
kapabl'	capable, apte	درایتلی ، مقتدر ، مستعد
kapel'	chapelle	کچوک کلیسا
kapitan'	capitaine	یوز باشی
kapitel'	chapiteau	ستون باشی
kapitulac'	capituler	تسلیم اولمق
kapon'	chapon	املیق خروس
kapor'	capre	شفلیح یاخود کبره آغاجنک غنجه
kapot'	capote	سی که طور شیشی اولور
kapr'	bouc	قاپوت ، قادین مانتوسی
kapreol'	chevreuil	کچینک ارککی ، تکه ، ارکج
kapric'	caprice	قراجه
kapsul'	capsule	هوس ، هرجایی لک
kapt'	attraper	قابسول
kapt'il'	piège	قایمق ، یقالامق ، طوتمق
kapucen'	capucin	قیان ، طوزاق
kapuĉ'	capuce, capuchon	پایاس ، راهب
kar'	cher	بعض راهب لک کیدکاری ، سیوری
karaben'	carabine	باشلق ، قوقولته ، سرپوش
karaf'	carafe	بهالی ، عزیز ، سوکیلی
		قراینه
		صراحی ، قرافه

karakter'	caractère	خوی ، طبیعت
karas'	carassin (poisson)	بر نوع بالی
karb'	charbon	کمر
kard'	chardon	دوه دیکنی
kardel'	chardonneret	سقا قوشی
kares'	caresser	اوخشامق
kariofil'	girofle (clou de)	قرانفیل
karmin'	carmin	لعل ، بر نوع قرمزی بویا
karnaval'	carnaval	قارناوال ، آپوقریا
karo'	carreau (carte)	اسقامبیلده اوری
karob'	caroube	کچی بوینوزی ، خروب
karot'	corotte	هاوچ
karp'	carpe (poisson)	سازان بالی
karpen'	charme	کورکن آغاجی
kart'	carte	قارت ، کاغد
kartav'	grasseyer	که که ملک ، پلتک سویلک
kartilag'	cartilage	ققدراق غضروف
kartoĉ	cartouche	فشنگ ، خرتوج
karton'	carton	قارطون ، مقوه
karusel'	carrousel	قوشو اویونی ، جندیملک
kas'	caisse	قاصه
kaŝ'	cachier	صاقلامق
kaserol'	casserole	قولیلی تنجره
kask'	casque	باش زرهی ، تیمور باشلق
kaŝtan'	châtaigne	کستانه
kastel'	château	قصر ، کوشک ، سرای
kastor'	castor	قوندوز ، قاستور ، صوکوپکی

kastr'	châtrer	حيوانك خايه لريني چيقارمق، ايكد- يش ايتمك
kat'	chat	كدي
kataplasma'	cataplasme	قانا پلازم ، لاپه
katar'	catarrhe	نزله
katarakt'	cataracte (yeux)	كوز خسته لنی ، كوز پرده سنی
katen'	chaîne	زنجير
katun'	toile de coton	پاموق بزی
kaŭteriz'	cautériser	ياقي ياپيشد برمق
kaŭz'	causer	موجب اولمق
kaŭz'o	cause	سبب
kav'	creux, fosse	اويو قلق ، چقور
kavalir'	chevalier	شوالیه ، اصلزاده
kavern'	caverne	مغاره
kaviar'	caviar	هاويار
kaz'	cas	احوال اسمك هر بری . صيفه
kaze'	fromage à la pie	بياض پينير
ke	que	كه
kegl'	quille	رومباله اويوني ، چليك چوماق اويوني
kel'	cave (la)	بودروم ، مخزن
kelk'	quelque	بر قاج
kelner'	garçon	-ممتجي ، غارصون
ken'	bois résineux	چيرا
ker'	cœur	ا-قامبيله قوپه
kern'	noyau	چكردك
kerub'	chérubin	كروبيون ، ملك
kest'	caisse, coffre	قصة ، صندوق

tir'kest'	tiroir	چکمبره
kia	quel	هانگی نوع
kial	pourquoi	بیچون
kiam	quand, lorsque	نه وقت ، نه زمان
kie	où	نروده
kiel	comment	نصل ، کبی
kies	à qui? dont, duquel	کیمه عائد ، کیمک
kil'	quille	کمینک اومورغه سی قارینه
kio	quoi	نه
kiom	combien	نه قدر
kiras'	cuirasse	زره
kis'	baiser, embrasser	اوپمک ، دراغوش ایتک
kitel'	souquenille	بلوزه ، بر نوع ژاکت
kiu	qui, lequel, laquelle	هانگی ، کیم ، که
klaft'	toise (russe)	بر نوع اولچی
klap'	clapet	قیاق ، سوپاپ
klar'	clair (qui n'est pas trouble)	براق
klarnet'	clarinette	قلارنتا
klas'	classe	صنف
klav'	touche	پیانو دیشی
kler'	bien élevé	معلوماتی
klimat'	climat	اقلیم
klin'	incliner, pencher	میل ایتک ، مائل اولق
klister'	clystère	حقنه نك ایچنه قونی-لان علاج .
klopod'	se donner de la peine	تقیه
		سمی و غیرت ایتک

kloŝ'	cloche	چاك شكندہ محفظہ
klub'	club	قلوب
kluz'	écluse	سو آرقی ، بند
knab'	garçon	اوغل ، ارکک چوجق
kned'	pétrir	تخمیر ، خمور ایتک
koaks'	coke	قوq کموری
kobalt	cobalt	قوبالت ، زرنیق ناشی
kobold'	farfadet	پری ، جادی ، جن
koĉenil'	cochenille	قیرمزی بوجکی
kojn'	coin (instrument)	اودونجی قامہ سی
kok'	coq	خروس
kokcinel'	coccinelle	حشرات ، خام بوجکی
koket'	coquet	جلوہ کار ، جلوہ لی
kokluŝ'	coqueluche	بوغمجہ اوکسوروکی
kokos'	coco	هندستان جویری
koks'	hanche	اویلق
kol'	cou	بویون
kol'um'	faux-col	قالچہ یاقہ لق ، ایرہ تی یاقہ
kol'har'o'j	crinière	یلہ ، پرچی
kolbas'	andouille, boudin	صوجق ، پاصدرمہ
koleg'	camarade, collègue	همصنعت ، همصنف
kolekt'	ramasser, collectionner	بیغمق ، طوپلامق ، جمع ایتک
koler'	se fâcher	قیزمق
kolibr'	colibri	بر کوچک قوش
kolimb'	plongeon (oiseau)	قرہ باتاق ، صویہ طالمہ
kolofon'	colophane	رچینہ ، قرہ ساقز

kolomb'	pigeon, colombe	کوکرچین
kolon'	colonne	ستون ، دیرک
kolor'	couleur	رنگ
kolport'	colporter	سوقاقلرده اشیا صاتمق ، چرچیلک ایتمک
kolubr'	couleuvre	زهرسز ییلان
kom'	virgule	ویرکول اشارتی
komand'	commander	قومانده ایتمک
komb'	peigner	طاراق
kombin'	combiner	براشدیرمک ، ترکیب ایتمک
komenc'	commencer	باشلامق
komentari'	commenter	شرح و تفسیر ایتمک
komerc'	commercer	تجارت ایتمک
komerc'aj	marchandise	صانیله جق شیء ، مال
komfort'	aise, agrément	راحتلق
komisi'	commissionner, charger (quelqu'un de)	برکشی یه برشی حواله ایتمک
komitat'	comité	قومینه
komiz'	commis (un)	مأمور ، تجار اوشاغی
komod'	commode (meuble)	چکمهجهلی طولاب ، قونشول ، قومود
kompar'	comparer	مقایسه ایتمک
kompat'	avoir compassion	آجیمق ، مرحمت ایتمک
komplez'	complaisance	خاطر نوازلق ، خاطر شناسلق
kompost'	composer (typogr.)	دیزمک ، ترتیب ایتمک
kompren'	comprendre	آکلامق
kompres'	compresse	یاقی
komun'	commun	عمومی ، مشترک

komun'um'	commune, pa- roisse	• مشارکت، ناحیه
komuni'	donner le St- Sacrement	• قربان تساوی آیینی اجرا ایتک، تقدیس ایتک
komunik'	communiquer	• تبلیغ، اخبار ایتک، معلومات ویرمک
kon'	connaître	• طانیاق
koncern'	concerner	• متعلق اولق، تعلق ایتک
kondamn'	condamner	• محکوم ایتک
kondiĉ'	condition	• شرط، شروط
kondolenc'	condolérance	• تعزیت، تعزیه
konduk'	conduire	• سوق ایتک
konduk'il'	rèner	• کم، دیزکین
kondut'	se conduire (bien ou mal)	• ای و یافنا معامله ده بولتمق
konfes'	avouer	• اعتراف ایتک
konfid'	se fier, se con- fier	• امنیت ایتک
konfirm'	confirmer, ra- tifier	• تصدیق ایتک
konfit'	confire	• طورشو قورمق، شکرملک
komform'	conformément	• توفیقاً، تطبیقاً
konfuz'	confondre, em- brouiller	• قاریشدیرمق، تشویش ایتک، شاشیرتمق
konjekt'	conjecturer	• ظن ایتک، تخمین ایتک
konjugaci'	conjuguer	• تصریف ایتک
konjunkci'	conjonction	• حرف ربط
konk'	coquille, co- quillage	• میدیه قابوغي
konklud'	conclure	• ختام ویرمک، عقد، انتاج ایتک
konkur'	rivaliser	• رقابت ایتک، مسابقت چالشمق
konkurs'	concours	• مسابقت

konsci'	avoir cons- cience	کننددن خبری اولان ، کندینی حس ایدن
konscienc'	conscience	وجدان
konsekvenc'	conséquent	وابطه‌لی، ایجاب حاله کوره حرکت ایدن
konsent'	consentir	راضی اولق ، رضا ویرمک
konserv'	conserver	محافظه ایتمک
konsider'	considérer	اهمیت ویرمک ، دقتله باقق
konsil'	conseiller	نصیحت ایتمک
konsist'	consister	عبارت اولق
konsol'	consoler	تسلی ایتمک ، ویرمک
konsonant'	consonne	صداسز حرف
konspir'	conpirer	سوء قصد ایتمک
konstant'	constant	ثباتلی
konstat'	constater	ظاهره اراج ایتمک ، تبین ایتدیرمک
konstern'	consterner	دهشت ، حیرت ایراث ایتمک ، یأس وفتوره دوچار ایتمک
konstru'	construire	انشا ایتمک
konsum'	consumer	صرف استهلاک ایتمک
kontant'	comptant	پشین
kontent'	content	ممنون ، خشنود
kontor'	comptoir	یازینخانه ، دائره
kontrakt'	contracter	عقد مقاوله ، تعهد ایتمک
kontraŭ	contre	علیهنده ، قارشو
kontraŭ'e	vis-à-vis ; au contraire	بالمکس
kontur'	contour	چوره ، اطراف
kontuz'	broyer	بره‌لک ، ازمک ، جرح ایتمک
konval'	muguet	اینجو چیچکی
konven'	convenir	یاقیشمق ، مناسبت آلمق

konvert'	convertir	دین و مذهب د کیشدیر تمک ، تحویل ایتمک
konvink'	convaincre	اقناع ایتمک
konus'	cône	مخروط
konvulsi'	convulsion	تزلزل ، احتلاج
kopi'	copier	قوپیه چیقارمق ، صورت چیقارمق
kor'	cœur	یورک ، قلب
koran'	Coran	قرآن کریم
korb'	panier, corbeille	سپت
kord'	corde	جانی تلی ، کریش
korekt'	corriger	اصلاح ، تصحیح ایتمک
korespond'	correspondre	مخابره ایتمک
kork'	bouchon	قیاق
korn'	corne	بوینوز
kornic'	corniche	قورنیز
korp'	corps	وجود ، جسم ، بدن
korporaci'	corporation	جمعیت ، اصناف
korpus'	corps	اردو
kort'	cour	حاولو
kort'eg'	cour (d'un souverain)	بر قرالک سرایی
korv'	corbeau	قارغه
kost'	coûter	دکمک ، فلان قیمتده اولمق
kost'o	prix	قیمت
kostum'	costume	بر چشیت قماشدن تکمیل اثواب طاقمی
kot'	boue	چامور
koton	coton	پاموق
koturn'	caille	بیلدیر جین
kov'	couver	قلوچقه یه او طورمق ، یانمق

kovert'	enveloppe (à lettres)	مکتوب ظرفی
kovr'	couvrir	اورتمک
kovril' (de libr'o)	enveloppe	(بر کتابک) قاپ
kovr'il (de fenestr'o)	contrevent	پنجره کینکی
mal'kovr'	découvrir	بر شیشک اورتیسنی قالدیرمق
kraĉ'	cracher	توکورمک
krad'	grille	اسقرا ، پارمقلق
krajon'	crayon	قورشون قلم
krak'	craquer	چائیردامق ، غیجیردامق ، قراق ایتک
kraken'	craquelin	بورک (خور ایشی وپاسته)
kramp'	crampon, parrenthèse	پارنتر
kran'	robinet	موصلق
krani'	crâne	باش کمیک
kratag'	aubépine	بیاض دیکن
krater'	cratère	ینار طاغ آغزی
kravat'	cravate	بویون باغی
kre'	créer	خلق ایتک
kred'	croire	اینانمق
kred' ebl'	vraisemblable, probable	محتمل ، اینانلمسی ممکن
krem'	crème	قره ما ، قایماق
kren'	raifort	پک یا قیجی سیاه بایر طورپی
krep'	crêpe	قرب ایپک ویا یوک برونجک
krepusk'	crépuscule	خیر ، شفق
kresk'	croître	بیومک ، نشو ونما بولق
kresk' aj'	plante	نبات
kret'	craie	تباشر

krev'	crever	باطلامق
kri'	crier	باغیرمق
kribr'	cribler, tamiser	الهك الكدن قالبوردن كچيرمك
krim'	crime	جنايت
kriminal'	criminel	جرائي
kring'	craquelin	حلقه شكنده كورك
kripl'	estropié	سقط
krisp'	fraise	تولدن يقهلق
Krist'	Christ	حضرت عيسى
krist'an'	chrétien	حريستيان
kris'nask'	Noël	ولادت حضرت عيسى
kristal'	cristal	قريستال ، بلور الماستراش
kritik'	critiquer	تنقيد ايتك ، ذم وتقبيح ايتك
kriz'	crise	بحران
kroĉ'	accrocher	چيوي يه آصمق ، طاقق
krokodil'	crocodile	تمساح
krom	hors, hormis, excepté	مستثنا
kron'	couronne	دائره تاج اكليل
kronik'	chronique	وقايع ، حوادث ، تاريخ
krop'	jabot, gosier	بوغاز ، قوش قورساغي
kroz'	croiser	برساحلده طولاشوب قول كزمالك
kruc'	croix	صلب خاج چلمپيا
kruc'um'	crucifier	تصليب ايتك
kruĉ'	cruche	دستي
krud'	eru, rude	قائي ، سرت
kruel'	cruel	غدار ، مرحمتسز
krup'	croup	قوروپا بوغازخستهاني قوش پالازی
krur'	cuisse, jambe	بجاق
krust'	croûte	اٹك قبوغي

krut'	roide, escarpé	اوچوروملی ، دېک
kub'	cube	مکعب ، کعبی
kubut'	coude	دیرسک ، مرفق
kudr'	coudre	دیکمک
kuf'	coiffe, huppe	باش اورتوسی
kugl'	balle (de fusil)	سلاح فشنگی ، تفنگ قورشونی
kuir'	faire cuire	پیشورمک
kuk	gâteau	بورک ، بوغاچه ، چورک
kukol	coucou	قوغو قوشی ، غوغوق
kukum'	concombre	سالتهلوق
kukurb'	citrouille, calabasse	قباق
kul'	cousin, mou- cheron	سیوری سینک
kuler'	cuillère	قاشیق
kulp'	coupable	قباحتی ، متهم
kun	avec	ایله ، برابر
kun'e	ensemble, con- jointement	متحداً برالکده
kunikl'	lapin	آطه طاوشانی
kup'	ventouse	محجم شیشه سی
kupol'	coupole, dôme	بیوک قبه
kupr'	cuivre	باقیر
flav'a kupr'o	laiton	طونج
kur'	courir	قوشمق
kurac'	traiter (une maladie)	طباً باقق ، تداوی ایتمک
kurac'il'	médecine	علاج ، اجزا
kuraĝ'	courageux, hardi	جسور
kurator'	curateur	وکیل ، ولی ، وصی محجور

kurb'	courbe, tor- tueux	اکری ، منحنی بوکولش
kurier'	courrier	پوسته ، ساعی
kurten'	rideau	پرده
flank'kurten'	courtine	قاریوله پرده سی
rul'kurten'	rouleau	ایستور ، یایی پرده
kusen'	coussin	یا صدق
kusen'eg'	lit de plumes	آیاق اورتیسی
kuŝ'	être couché	یا تمش اولق
sub'kuŝ'	succomber	آشاغیده یا تمش اولق
kutim'	s'habituer	عادت ایتک ، آلشمق
kuv'	baignoire, cuve	بانیه، قورنه
kuz'	cousin	دائی زاده
kvankam	quoique	هر نه قدر
kvant'	quantité	مقدار
kvar	quatre	دوت
kvaranten'	quarantaine	قرا تنه
kvarc'	quartz	قووارچ طاشی
kvart'	quarte	(موسیقی) ایکی بیچق درجه صدا
kvartal'	quartier	فرقی
kvazaŭ	comme si	محلہ
kverk'	chêne	کبی
kviet'	mou, doux, quiet	میشه آغاجی
kvin	cinq	راحت ساکن مستریخ
kvit'	quitte	بش
kvitanc'	quittancer	بورجنی ایفا ایدوب قورتلمش
		مقبوض سندی و یا علم و خبری
		ویرمک . ابرانامه ویرمک

L

l', la	article défini (le, la, les)	ال — حرف تعریفدر
labor'	travailler	چالیشمق
per' labor'	gagner par son travail	کنندی ایشیله قزاق
pri' labor'	labourer	برشیدله مشغول اولاق
lac'	las, fatigué	بورغون
lacert'	lézard	کرتسکه
laç'	laes	غیطان، شریط، باغ
lad'	tôle, fer-blanc	تسکه
laf'	lave	لاو
lag'	lac	کول
lag'et'	étang	کولجک، حوض
lak'	vernis	ورنیك
lake'	laquais	خدمتجو
laks'	flux du ventre	اسهال
lakt'	lait	سوت
lakt'um'	laite	بالق تخی، سوتلی شی
lam'	boiteux	طوبال
lam'baston'	béquille	قولتوق دکنسکی
lamp'	lampe	لامبه، قندیل
lampir'	ver luisant	آتش بوجکی
lan'	laine	یوک
land'	pays	مملکت
lang'	langue (organe)	دیل
lantern'	lanterne	فنار، فانوس
lanug'	duvet, poils foltets	طیورک قارنلرنده کی یومشاق توی

lard'	lard	طوموز یاغی
larg'	large	کنیش ، واسع
laŭ' larg'	à travers	عرضانی اولارق کنیشلکنجه
laring'	larynx	غیرتلاق
larm'	larme	کوز یاخی
larv'	larve	بطیطه ، دود
las'	laisser, abandonner	براقق
last'	dernier	صوک ، صوکی
laŭ	selon, d'après	توفیقاً ، کوره
laŭb'	tonnelle, berceau	ادل و یافراقلرله مستور چارداق کولکهک
laŭd'	louer, vanter	مدح ایتک ، اوکمک
laŭr'	laurier	دفته آغاجی ، زقوم آغاجی
laŭt'	haut (parler)	یوکسک سسله (سویلک)
lav'	laver	بیقامق
lavang'	lavanche, avalanche	قارجینی
leccion'	leçon	درس
led'	cuir, peau (des bêtes)	دری
leg'	lire	اوقومق
legend'	légende	ماصال ، حکایه
legi'	légion	فرقه عسکریه
legom'	légume	سبزه
leĝ'	loi	قانون ، نظام
lek'	lécher	یالامق
lekant'	pâquerette	پاپادیه جیچکی
leksikon'	lexique	لغات کتابی
lent'	lentille	عدسه

lentug'	lentille, rous- seur	بعض آدملرک دویلری اوزرنده به لنان اوفق لکه لر. چیل لکه لر
leon'	lion	آرسلان
leontod'	dent de lion	یبانی هند باء
leopard'	léopard	قیلان ، پارس
lepor'	lièvre	طاوشان
lepr'	lèpre	مسکینا لک ، جذام
lern'	apprendre	او کر نمک
lern'ej'	école	مکتب
lert'	adroit, habile, agile	قابلیتلی ، ماهر ، اوسته
lesiv'	lessive	پوغاده صوینی
leter'	lettre, épître	مکتوب
leutenant'	lieutenant	ملازم
lev'	lever	قالدیرمق
lev'il'	levier	مانیوله
levkoj'	giroflée	قارانفیل چیچکی
li	il, lui	او
li'a	son, sa	آنک ، انکسی
lian'	liane, liène	صارمشیقلی نباتاتی
libel'	demoiselle (ins.)	قیز بوجکی
liber'	libre	سربست ، حر
libr'	livre	کتاب
libr'o'ten'ant'o	teneur de li- vres	بر تجمارک دفترلرینی طوتان یازیچی
lien'	rate	دالاق
lig'	lier	باغلامق
lign'	bois	کراسته ، اودون
liken'	dartre, lichen	شیب ، حزاز

likvid'	liquider	حسابی رویت ایتک ، قطع حساب ایتک
likvor'	liqueur	مشروبات ، مایعات
lili'	lis	زنباق
lim'	limite, borne	حدود
lim'ig'	restreindre	تحدید ، تعین حدود ایتک
limak'	limacon, escargot	حلزون ، صالیاغوز
limonad'	limonade	لیموناطه
lin'	lin	کتان
lingv'	langue, lan- gage	السان
lini'	ligne	چیزکی ، خط
link'	lynx, loup- cervier	وشاق دینلن حیوان
lip'	lèvre	دوداق
lip'har'o'j	moustache	بیق
lir'	lyre	لیر ، عود نوعندن بر چالنی
lit'	lit	قاریوله ، یاتاق
litani'	litanies	کلیساده اوقونان اوزون دعا
liter'	lettre (de l'al- phabet)	حرف (الفبا)
liut'	luth	لاوطه
liver'	livrer, fournir	لوازم اعطا ایتک ، تدارک ایتک
livre'	livrée	البسه ، قیافت
lod'	demi-once	یارم اونس ، اسکی بر وزن
log'	attirer, allé- cher	جذب و جلب ایتک
del'og'	séduire	مفتون ایتک ، رشوتله جلب ایتک
log'	habiter, loger	کوکل قایمق
logi'	loge	ساکن اولمق ، اقامت ایتک
		لوجه ، حجره

lojt'	lotte	اوزون مورینه بالینی
lok'	place, lieu	یر ، محل
lokomotiv'	locomotive	لوقوموتیف
lol'	ivraie	قره موق
long'	long	اوزون
laŭ'long'	le long	اوزونلغنجه
lonicer'	chèvrefeuille	خاتم الی
lorn'	lorgnette	اوفق دوربین
lot'	tirer, au sort	پیانقو ، قرعه چکمهک
lot'um'	lotir	تقسیم ، پای ایتمک
lu'	louer(location)	کیرالامق
lud'	jouer	اوینامق
luks'	luxé	مهربانات ، زینت ، سوس
lul'	bercer	بشیکده صاللامق
lul'il'	berceau	بشیک
lum'	luire, lumière	آیدینلق ، ضیا ، پارلامق
mal'lum'a	sombre,obscur	قراکلق
lum'tur'	phare	دکز فناری
lumb'	lombes	بطن اسفلک یانلری
lun'	lune	آی ، قر
lunatik'	lunatique	وهمی ، قری
lund'	lundi	پازار ایرتسی
lup'	loup	قورد
lupol'	houblon	عمر اوتی ، بیرایه قونیلان برنبات
lustr'	lustre	آویزه
lut'	souder	معدن یاپشدیرمق
lutr'	loutre	صوسموری ، ذئبالماء

M

mac	azyme	خمیر سز ، مایه سز (ا ک مک)
maĉ	mâcher	چکنه مک
magazen	magasin	مغازه
magi	magie	بوکو ، سحر
magnet	aimant	مقناطیس
maiz	maïs	د'ری
Maj	Mai	مایس
majest	majestueux	عظمتاو
majstr	maître (dans sa partie)	اوسته
sub'majstr	garçon de métier	ایش باشی
makler	faire le courtier	سمسارلق ایتک
makul	tache	لکه
makzel	mâchoire	چکه
mal	marquer les contraires : exem. bon' bon—mal' bon' mauvais ; estim' estimer — mal'estim' mépriser	ضدیت علامتی . مثلاً bon' ایی mal'bon' فنا estim' حرمت و اعتبار ایتک mal'estim' تحقیر ایتک ، اعتبار ایتمه مک
maleol	cheville	طوپوق کمبکی
malgraŭ	malgré, en dépit de	رغمأ
malic	malicieux	عذب ، فنالق ایدن
mam	mamelle	ممه ، ندی
man	main	ال ، ید
man'plat	paume	ال آیاسی

man'um'	manchette	قولقد
mana'	manne	خی اسرائیلہ کو کدن ایندیریلن یمک . من
mangan'	manganèse	مانغانز (بر نوع سرت معدن)
manĝ'	manger	یمک
maten'manĝ'	déjeuner	قهوه آتی ایتک
tag'manĝ'	diner	اوکله طعامی ایتک
vesper'manĝ'	souper	اقشام طعامی ایتک
manier'	manière, façon	طرز
manik'	manche	لباس قوی
mank'	manquer	اکسک اولنمق ، موجود اولماق
manovr'	manœuvrer	مانورا ایتک
mantel'	manteau	حرمانی ، قاپوت ، مانطو
mar'	mer	دکز
marĉ'	marais	بطاقلق
marĉand'	marchander	پازاراق ایتک
marcipan'	massepain	بادلی قرابیہ
mard'	mardi	صالی
mark'	marque	اشارت ، مارقه
markot'	marcotte	اڃاج طالديرمه
marmot'	marmotte	طاغ صیچانی
marmor'	marbre	مرمر
maroken'	marroquin	کچی دریسی ، سختیان
marŝ'	marcher	یورومک ، مشی ایتک
marŝal'	maréchal	مارشال (مشیر)
Mart'	Mars	مارت
martel'	marteau	جکیج
mas'	masse	بیغین ، کتله
maŝ'	nœud coulant, maille	آغ واورمه شیلرک حلقه وایلیکی بو ایلکارک آرمسندہ کی کوزلرودلیکار

maŝin'	machine	ماکنه
masiv'	massif	قالین و آغیر اولان
mask'	masque	ا کرتی صورتات ، ماسقه
mason'	maçonner	یانی یاپمق ، دیوار چکمک
mast'	mât	کمی دیرکی
mastik'	mastic	ساقیز
mastr'	hôte, maître de maison	او صاحبی ، دستگاه صاحبی
mastr'um'	faire le ménage	امور بیتیه بی اداره ایتک
mat'	natte	طاصیر
maten'	matin	صبح
matrac'	matelas	دوشک ، شلته ، مندر
matur'	mûr	کاله ایرمش ، یتیشمش اولمش
mebl'	meuble	مفروشات ، اشیا
meĉ'	mèche	قندیل ، موم فتیلی
meĉ'aj'	amadou	قاو
medal'	médaille	مدالیه
medalion'	médailon	مدالیون
medit'	réfléchir, méditer	دوشوئک
meĥanik'	mécanique	میخانیک
mejl'	mille (mesure itinéraire)	میل (اولچی)
mel'	blaireau	پرسوق
meleagr'	dindon	هند طاوغی
melk'	traire	صاغمق
melon'	melon	قاوون
akv'o'melon'	melon d'eau	قارپوز
mem	même (moi-, toi-, etc.)	بالذات ، کندم ، کندک

membr'	membre	عضو ، اعضا
membran'	membrane	اینجه زار ، غشاء
memor'	se souvenir, se rappeler	خاطرده طوتمق ، درخاطر ایتک
mem'star'	indépendant	بر شیئه مربوط اولیان باشلی باشنه ، مستقل ، مختار
mend'	mander, com- mettre	اصهارلق ، سپارش ایتک
mensog'	mentir	یا لان سویلک
ment'	menthe	نانه
menton'	menton	چکه
merit'	mériter	لایق اولق
meriz'	merise	بیانی کراز
merkred'	mercredi	چهارشنبه
merl'	merle	قره طائوق
mes'	messe	آیین روحانی
Mesi'	Messie	مسیح
met'	mettre, placer, poser	قویتمق ، وضع ایتک
el'met'	exposer	تشیهر ایتک ، میدانه ، سرکی یه قومق
meti'	métier	صنعت
mev'	mouette	غلاروس قوشو (مارتی به بکزر)
mez'	milieu	اورته ، وسط
tag'mez'	midi	اوکله
mez'o'nombr'	nombre moyen	عدد وسطی
mezur'	mesurer	اولچمک ، مساحه ایتک
al'mezur'	essayer, ajus- ter	اولچی اویدیرمق (عیار ایتک)
mi	je, moi	بن
mi'a	mon, ma	بیم ، بنمکی
miel'	miel	بال

mien'	mine, air	طور ، ناصیه ، چهره
migdal'	amande	بادم
migr'	voyager, courir le monde	نقل مکان ، هجرت ایتمک
miks'	mêler	قاریش دیرمق
mil'	mille (nombre)	بیك
mili'	mil, millet	قوم داری
milit'	guerroyer	حرب وغوغا ایتمک محاربه ایتمک
al' milit'	conquérir	فتح و ضبط ایتمک
min'	mine, minière	معدن قویو
minac'	menacer	تخلويف و تهدید ایتمک قورقوتیق
minut'	minute	دقیقه
miogal'	rat musqué	مسك فاره سی
miop'	myope	اوزاقدن کورمهین آدم
miozot'	myosotis	مرجانکوس ، محبت چیچکی
mir'	s' étonner, admirer	حیرت ایتمک ، شاشمق
mirh'	mirrhe	مرصافی ، بر نوع ضمغ
mirt'	myrte	مرسین آغاجی
mirtel'	airelle, myrtille	یبان مرسینی ، اولمز دیکن
misi'	mission	مأوریت ، سفارت
mister'	mystère	سر ، راز
mister'a	mystérieux	اسرار انکیز
mizer'	misère	سفالت
mod'	mode	طرز ، موده
model'	modèle, spécimen	اورنک ، نمونه ، مودل
moder'	modéré	معتدل ، اعتدالی
modest'	modeste	متواضع
mok'	se moquer	ذوقلنمک ، استهزا ایتمک

mol'	mou	یوموشاق
mol'anas'	canard à duvet	پوپله قازی
moment'	moment	آن، خطه
mon'	argent (mon- naie)	پاره
monah'	moine	راهب، کشیش
monarh'	monarque	حکمدار، قرال، خنکار
monat'	mois	آی
mond'	monde, uni- vers	دنیا، عالم
moned'	choucas	آلاجه قارغه
monstr'	monstre	دیو، جانوار، بیچمسز حیوان
mont'	montagne	طاغ
montr'	montrer	کوسنرمک
monument'	monument	آثار عالیه، مبانی عالیه
mops'	mopse	صامسون کوپکنک کوچک جنسی
mor'	mœurs	اخلاق، خصائل
morbil'	rougeole	قزاموق علتی
mord'	mordre	ایصیرمق
mord'et'	ronger	کمیرمک
morgaŭ	demain	یارین، فردا
mort'	mourir	فوت اولمق، اولمک
morter'	mortier	قوملی کرچ
morus'	mûre	دوت
most'	moût	اوزوم شیراسی
mošt'	titre commun; ex. vi'a rêg'a mošt'o votre majesté, vi'a general'a mošt'o monsieur le général, vi'a episkop'a môst'o	بیوک رتبه، اعظیم ایچون استعمال اولنور. مثلا: vi'a rêg'a mošt'o محترم پادشاهم vi'a general'a mošt'o محترم لیوا باشام

mov	mouvoir	تحريك ايتمك ، حرڪته ڪتيرم ، قيمه لاءِ اتمق
muel	moudre	طحين ايتمك ، اوکو تيمك
muf	manchon	ال کورکي ، مانشون
muĝ	mugir	بوکر مک ، باغرمق
muk	pituite, glaire	سومو که مشابه ماده
mul	mulet	فاطير
mult	beaucoup, nombreux	جوق
mur	mur	دېوار
murmur	murmurer, grommeler	سرائي وچاغلتي ايتمك
muŝ	souris	فاره
mus	mouche	سينک
musk	mousse (la)	يوسون
muskat	muscade	هندستان جوزي
muskol	muscle	عضله ، سينيرلي اتلر
muslin	mousseline	دولبند
mustard	moutarde	خردال
mustel	martre	زردوا حيواني
mut	muet	ديلسز ، ابکم

N

n	marque l'ac- cusatif ou complément direct et le lieu où l'on va	مفعول به و يا مفعول و کيديله چک بر محل علامتي در
naci	nation	امت ، ملت
naĝ	nager	يوزمک
najbar	voisin	قومشو

najl'	elou	چیوی ، اکسر
najtingal'	rossignol	بلبل ، عندلیب
nanken'	nankin	چینگ بوز رنگنده پاموق قوماش صاری کتن بزی
nap'	chou-navet	شالغام
narcis'	narcisse	نرکس
nask'	enfanter. faire naitre	تولید ایتک ، طوغورمق ، وجوده کتیرمک
nask'ig'	naitre, prove- nir	طوغمق
du'nask'it'	jumeau	ایکیز ، توأم
natur'	nature	کائنات ، طبیعت
naŭ	neuf (9)	طقوز
naŭz'	dégoûter	تنفیر ایتک
naz'	nez	برون
naz'um'	pince-nez	برونه طافیلان یایی کوزلک
ne	non, ne ne.... pas	حایر ... (ادات نفی)
nebul'	brouillard	سپس
neces'	nécessaire	لازم ، الزم
neces'ej'	cabinet d'ai- sance	آیاق یولی ، دفع حاجت محلی آبدستخانه
neces'uj'	nécessaire	چکمهجه ، دیکیش قوطیسی
neĝ'	neige	قار
negliĝ'	négligé	کیجه لک قیافتی ، البسه
negoc'	affaire, négoce	ایش ، تجارت
nek—nek	ni—ni	نه ناده
nenia	aucun	هیچ بر نوع
neniam	ne... jamais	هیچ بر وقت
nenie	nulle part	هیچ بر طرفده

neniel	nullement, en aucune façon	هیچ بر وجهه
nenies	de personne, à personne	هیچ بر کسیه دن، کسیه عائد اولیان
nenio	rien	هیچ بر شی
neniu	personne	هیچ بر کسیه
nep'	petit-fils	حفید، طورون
nepr'	tout à fait	مطلقا
nest'	nid	یووا
net'	net	تبیض
mal'net'	brouillon	مسلوده، قرمله
nev'	neveu	قرداش اوغلی، یکن
ni	nous	بز (ضمیر)
ni'a	notre	بزم، بزمکی
niĉ	niche	جره، کوپک قلبه سی
nigr'	noir	سیاه، قره
nivel'	niveau	خدا
nj'	après les 1-5 premières lettres d'un prénom féminin lui donne un caractère diminutif et caressant : ex. Mari' — Ma'nj' ; Emili' — Emi'nj'	مؤنث اسم حاصلرنده ۵-۱ حرفلردن صکره... نجیب تصغیر اداتیدر. مثلا Ma'nj'—Mari' ; Emi'nj'—Emili'
nobel'	noble (subst.), gentilhomme	اصیلزاده، نجیب
nobl'	noble (adj)	عالیجناب
nokt'	nuit	کیجه
nom'	nom	اسم
nom'i	nommer, appeler	تسمیه ایتمک

nom'e	c'est-à-dire, savoir	اسمیه ، بالخاصه ، علی الخصوص
nombr'	nombre	عدد
unu'nombr'	singulier	مفرد
nominativ'	nominatif	مجرد
nord'	nord	شمال
not'	noter	اشارت ایتک ، مارقه قویق
not'o	note (de musique)	موسیقی اشارتی ، نوطه
notari'	notaire	مقاولات محرری
nov'	nouveau	یکی
Novembr'	Novembre	تشرین ثانی
novic'	novice	مبتدی ، عجمی ، راهب شا کردی
nu !	eh bien !	یکی
nuanc'	nuance	چشید رنگ ، درجه لون
nub'	nuage, nuée	بولوط
nud'	nu	چپلاق ، عریان
nuk'	nuque	اگسه
nuks'	noix	قوز ، جویر
nul'	zéro	صفر
numer'	numéro	نور
nun	maintenant	شمی
nur	seulement, ne que	یالکز
nutr'	nourrir	بسلاه مک ، انفاق ایتک

O

o	marque le	اسم علامتی
obe'	substantif obéir	اطاعت ایتک
objekt	objet	شیء ، ماده

obl'	marque l'adjectif numéral multiplicatif; ex. du deux	اسم عدد ضعیفی علامتی مثلاً : du ایکی du'obl' ایکی مثلی، ایکی قات
oblat'	double	مکتوب یا پیشدیرمغه مخصوص پول
observ'	observer	مد نظر، دقت ایتک
obstin'	entêté, obstiné	عنادجی، معاند
obstruke	obstruction	سد، موانع، انسداد
odor'	sentir, avoir une odeur	فوقمق، نشر رایحه ایتک
ofend'	offenser	تحقیر ایتک
ofer'	sacrifier	قربان کسمک، فدا ایتک
ofic'	office, emploi	مأموریت، منصب
ofic'ist	fonctionnaire	مأمور، مستخدم
ofic'ej	bureau	مأمورلرک اداره خانه سی
oficir'	officier	ضابط
oft	souvent	جوق دفعه، دفعاتله، اکثریا
ok	huit	سکز
okaz'	avoir lieu, arriver	واقع اولمق
okaz'o	occasion	تصادف، فرصت، راست
okaz'a	accidentel	تصادفی، راست کله
okcident'	ouest	غرب، مغرب
oksigen'	oxygène	مولد الحموضه
oksikok'	canneberge	بتاقلق یرلرندن بر نبات
Oktoabr'	Octobre	تشرین اول
okzal'	oseille	فوزی قولاغی
okul'	œil	کوز
okul'har'	cils	کیرپیک
okul'vitr'	lunettes	کوزلک

okup'	occuper	اشغال ایتک
ol	que (dans une comparaison)	دن (مقایسه ده)
ole'	huile	یاغ، زیت
oliv'	olive	زیتون
omar'	homard	استاقوز
ombr'	ombre	سایه، کولکه
ombrel'	parapluie, ombrelle	شمسیه
on'	marque les nombres fractionnaires: ex. kvar quatre — kvaron' le quart	اعداد وصفیه علامتی مثلاً : kvar درت kvar'on' درتده بر
ond'	onde, vague	طاغ، موج
oni	on	مجهول ادائیدر
onkl'	oncle	عموجه، دایی
ont	marque le participe futur d'un verbe actif	مستقبل اسم فاعل علامتی
op'	marque l'adjectif numeral collectif; ex. du deux — du'op' à deux	اعداد توزیعیه علامتی مثلاً : du'op' ایکی du'op' ایکیشرا ایکیشرا
opal'	opale	عین الشمس دنیلن ذی قیمت طاش
opini'	penser, croire	بیان رأی، مطالعه درمیان ایتک
oportun'	commode, ce qui est à propos	موافق، قولانیشتلی، اویغون
or'	or (métal)	آلتون، ذهب
orakol'	oracle	بهانت
orang'	orange	پورتقال

ord	ordre (arrangement)	ترتيب ، دوزن
orden'	ordre	نشان
ordinar'	ordinaire	عادی
ordon'	ordonner	امرا ایتک
orel'	oreille	فولاق
orf'	orphelin	اوکسوز ، یتیم
orgen'	orgue	اورغنون
orient'	est	شرق
ornam'	orner	تزین ایتک
os	marque le futur	مستقبل اداتیدر
osced'	bâiller	أسنه مک
ost'	os	کمیك
ostr'	huitre	استردیا
ot'	marque le futur d'un verbe passif	مستقبل اسم مقعول علامتی
ov'	œuf	بمورطه
ov'uj'	ovaire	بمورطه لرك حاصل اولدینی محل ،
ov'blank'	blanc d'œuf, aubin	مبيض بمورطه آقی
oval'	ovale	بمورطه شکلنده اولان بیضی

P

pac'	paix	آسایش ، مصالحه ، صلح
pacienc'	patience	صبر ، تحمل
paf'	tirer, faire feu	تفنگ ویا طوب آتمق
paf'il'	fusil	تفنگ

paf'il'eg'	canon	طوب
pag'	payer	تأديه ايتمك ، پاره ويرمك
de'pag'	impôt	ويركو
pag'	page (d'un livre)	صحيفه
pagi'	page	ايچ اوغلاني ، خدمه
pajl'	paille	صمان
pak'	empaqueter, emballer	پاكت ياپمق
pal'	pâle	صارارمش ، صولغون
palac'	palais	سرای
palat'	palais (de la bouche)	دماغ
paletr'	palette	بويه تخته سي و يا طباعی
palis'	pieu, ééhalas palissade	ديرك « قازيق
palm'	palmier	خرما اغاجی، نخل
palp'	palper	لمس ايتمك ، ال ايله يواشجه طوقنمق
palpebr'	paupière	قیل
palpebr'um'	cligner cligner	كوز قییمق، كوزلری اویناتمق
pan'	pain	اكك
pantalon'	pantalon	پانطالون
panter'	panthère	پارس، تمر
pantofl'	pantoufle	پانطوفله
pap'	pape	پاپا
papag'	perroquet	پاپاغان قوشی
papav'	pavot	خشخاش
paper'	papier	کاغذ
papili'	papillon	کابلک
par'	paire	چفت

parad'	faire parade	کوستریش ایتمک
paradiz	paradis	جنت
paraliz'	paralyser	کوتوروم ایتمک، فلجه او غراتمق
parazit'	parasite	طالقائوق
pardon'	pardonner	عفو ایتمک
parenc'	parent	خضم، اقربا
parentez'	parenthèse	جمله معترضه
parfum'	parfum	کوزل قوقو، عطر
parget'	parquet	بارکه، دوشه‌مه
park'	parc	بارق، باغچه
parker'	par cœur (de mémoire	از بردن
paroh'	cure, paroisse	کلیسا، دائرة روحانیه‌سی
parol'	parler	سویلماک، بحث ایتمک
inter'parol'	entretien	صحبت، محاوره، مصاحبت
el'parol'	prononcer	تلفظ ایتمک
part'	partie, part	قسم
part'o'pren'	participer	اشتراک ایتمک، موقع المق
parter'	parterre	تباتروده، یر قاتی
parti'	parti	طرف، فرقه
parti'a	partial	طرفدارلق ایدن، طرفگیر
particip'	participe	اسم فاعل، اسم مفعول
paru'	mésange	اری قوشی، باشند قره قوش
pas'	passer	کچمک
paș'	faire des pas, enjamber	آدیم آتمق، مشی ایتمک
pasament'	passement	سیرمه، شرید
pasament'ist'	passementier	سیرمه‌چی
paser'	passereau	سرچه قوشی
pasi'	passion	خواهش، هوای نفس

Pask'	Pâques, Pâque	پاسقالیه
pasport'	passe-port	مرور تذکره سی، پاسپورت
past'	pâte	خمور
pašt'	paitre	او تلامق
pasteč'	pâté	بورک، پاستیچ
pastel'	pastille	پاستیلا، بر نوع شکرله
pastinak'	panais	بیان حاوچی
pastr'	prêtre, pasteur	پاپاس، خواجه، راهب
pat'	poêle (à frire)	تاوه
patr'	père	پدر
patr'uj'	patrie	وطن
patrol'	patrouille	دوریه قولى، سیار قولى
paŭz'	pause	توقف
pav'	paon	طاوس قوشی
pavim	pavé	قالدیرم طاشی
pec'	morceau	پارچه
peč'	poix	زفت
pedik'	pou	پیت
peg'	pic (oiseau)	آغاج قاقان قوشی
pejzaĝ'	paysage	منظره
pek'	pécher	کناه ایتک، کناه ایشلمک
peki	saler	طوزلامق
pel'	chasser, ren- voyer	قوومق، قووالامق، دفع ازاله ایتک
pelikan'	pélican	بیوک سقا قوشی
pelt'	pelisse	کورکلی لباس
pelv'	bassin	حوض
pen'	tâcher, s'effor- cer de	چالشمق، قوت پیدا ایتک
pend'	pendre, être suspendu	آصمق

de'pend'	dépendre	تابع، مربوط، ملحق اولق
el'pend'aĵ'	enseigne	لوچه و علامت مخصوصه
pendol'	pendule, per- pendicule	ساعت رقاشی
penetr'	pénétrer	دخالت ایتک
penik'	pinceau, houpe	رسام و نقاش فورچه سی
pens'	penser	دوشنمک
el'pens'	inventer	ایجاد، اختراع ایتک
pri'pens'	considérer	دوشنمک، تفکر، تأمل ایتک
pensi'	pension	اجرت
pent'	se repentir	ندامت ایتک
Pentekost'	Pentecôte	پاسقالیانک الی کون سوکره
pentr'	peindre	اولان بر یورطی
pep'	gazouiller	ترسیم، تصویر ایتک
per'	par, au moyen, à l'aide de	اوتک
per'a	médiat	واسطه سیله
per'i	moyenner	مائلا
perĉ'	perche gou- jonnière, gré- mille	نوسط ایتک
perd'	perdre	طاتی صو بالینی
perdrik'	perdrix	ضایع، غائب ایتک
pere'	périr, se perdre	ککلیک
pere'ig'	ruiner, tuer	غائب، تلف اولق
perfekt'	parfait	اولدیرمک
perfid'	trahir	مکمل
perfid'a	perfide	خیانت ایتک
pergamen'	parchemin	خائن، خیانتکار
		فیون درپسی، کودری

peritone'	péritoine	بطن اسفلک ایچ طرفی احاطه ایدن زار
perk'	perche	طاتی صو بالینی
perl'	perle	اینجی
perlamot'	nacre de perle	صدف
permes'	permettre	مساعده ایتک، مأذونیب ویرمک
for'permes'	donner congé	رخصت، اذن ویرمک
peron'	perron	طاش مر دیون
persekut'	poursuivre, persécuter	تضییق و تعقیب ایتک، صیقیشدیرمق
persik'	pêche (fruit)	شفتالی
persist'	persévérer	ثبات ایتک
person'	personne (la)	شخص، ذات
person'a	personnel	ذاتی، شخصی
pes	peser (prendre le poids)	طاراسنی آلمق، طارتمق، وزن ایتک
pes'il'	balance	ترازی
pest'	peste (la)	وبا خسته لنی
pet'	prier (quelqu'un)	رجا ایتک، یالوارمق
petol'	faire le polisson, faire des espiègleries	چاقینلق، استهزا ایتک
petrol'	petrole	طاش یاغی غاز
petromiz'	lamproie	بوفا بالنی
petrosel'	persil	میدانوس
pez'	peser (avoir tel poids)	آغیر کلمک
pez'il'	poids	ترازی درهمی و فنطار طاشی
pi'	pieux	دیانتسکار، متدین
pice'	sapin	چام آغاجی

pied'	pied	آباق
pied'ing'	étrier	اوزنکی ، رکاب
piedestal'	piédestal	برستون ویا هیکله آلتنده کی مربع ویا اسطوانی دیوار
pig'	pie (la)	مقصغان قوشی
pik'	piquer ; Pique	دله ، صوقق ، باتمق ، قره ماچه
pik'il'	aiguillon, écharde	ابصیرغی آری نیشی
piked'	piquet	بیکت دینلن کاغد اویونی
pilk'	balle (à jouer)	اویون طوپنی
pilol'	pilule	حاب
pilot'	pilote-côtier	کمی قولاغوزی
pin'	pin	کونار آغاجی
pinĉ'	pincer	چدیکامک
pingl'	épingle	طوبلی ایکنه
pini'	pignon	چام فستق آغاجی
pint'	pointe, bout	سیوری
pionir'	pionnier	اراضی غیر ضرورعه بی سورن آچان آدم
pip'	pipe	قبضه چیبوق پیپو
pipr'	poivre	پپر
pips'	pépie	فوشلرک دیلنده قبارجق ، دیلجق
pir'	poire	آرود
pirit'	gravier, pyrite	چاقیللی وایری دانه لی قوم
pirol'	bouvreuil	شقراق قوشی
piroz'	fer-chaud	معدنه خسته لنی
pist'	piler, broyer	ازماک ، سحق ایتماک
piŝt'	piston	پستون ، استوانه
pistak'	pistache	فیستیق
pistol'	pistolet	طباخچه

piz'	pois	نخود
plac'	place (publique)	جاده عمومی
plac'	plaire	خوشه کیتمک ، حظ اولنق
plad'	plat (un)	طباق ، صحن
plafon'	plafond	طاوان
plan'	plan	پلان
pland'	plante du pied, semelle	طبان
planed'	planète	نجم قطع ، سیاره یلدیز
plank'	plancher	طبان ، دوشمه
plant'	planter	دیکمک ، غرس ایتمک
plastr'	emplâtre	یاقی
plat'	plat, plate	دوز ، یاصی
platen'	platine	پلاطین معدنی
plaüd'	battre, claquer	شاقیردامق ، چالقمق
plej'	le plus	اک زیاده ، اکثری
plekt'	tresser	اورمک
plen'	plein	طولو
plen'ag'	majeur	سن رشده واصل اولمش ، رشید
plen'um'	accomplir	اجراء ایفا ، ادا ایتمک
plend'	plaindre, se plaindre	شکایت ایتمک
plet'	plateau	طبلاه
plezur'	plaisir	ذوق ، حظ صفا
pli	plus	دها
plik'	plique	صاچ خسته نی
plor'	pleurer	آغلامق
plot'	gardon	طاتلی صولرده بولنور اوفق بیاض
plu	de plus	قیا بالنی
		دن زیاده ، فضله اوله رق

plug'	labourer	طوپراغی ایشلمک ، قازمق ، چفت سورمک
plum'	plume	قلم ، قوش تویی
plumb'	plomb	فورشون
pluŝ'	peluche	پلوش ، اوزون خالو ، قطیفه
pluv'	pluie	یاغمور
po	numéral distributif qui a le sens de : par, au taux de, sur le pied de	نوزیعیه اداتیدر . نسبتاً
poent'	point	صایی ، پونتو
pokal'	bocal, gobelet	کاسه ، قدخ
polic'	police	انضباط ، ضابط ، پولیس
poligon'	blé noir, sarrasin	قره بغدای
polur'	poli	جلا ، پرداخ ، پارلاقلق
polus'	pôle	قطب
polv'	poussière	توز
pom'	pomme	الما
ter'pom'	pomme de terre	پاتاس
ponard'	poignard	خنجر ، قامه
ponard'eg'	épieu, pique	مزراق
pont'	pont	کوپری
popl'	peuplier	قواق آغاجی
popol'	peuple	اهالی
popol'amas'	populace	غلبه لك ، ازدحام
por	pour, en faveur de	لهنه ، ایچون
porcelan'	porcelaine	پورسلان
porci'	portion	پارچه ، قسم ، پای

pord'	porte
pord'eg'	porte cochère
porfir'	porphyre
pork'	cochon
port'	porter
al'port'	apporter
el'port'	supporter
porter'	double bière
portret'	portrait
poŝ'	poche
posed'	posséder
post'	après
poŝt'	poste (la)
sign'o de poŝ- t'o	timbre-poste
posten'	poste
postul'	exiger, requé- rir
pot'	pot
potas'	potasse
potenc'	puissance
pov'	pouvoir
pra'	primitif. bis-
praktik'	pratique
pram'	prame
prav'	qui a raison, qui est dans le vrai
precip'	principale - ment, surtout
preciz'	précis, juste

قپو
 حولو قپوسی
 قرمنی ، حماقی صرصر
 خنزیر
 کوتورمک ، نقل ایتمک
 کتیرمک
 تحمل ایتمک
 سرت انکلیر بیراسی
 رسم ، تصویر ، فطو عراف
 جب
 مالک اولوق
 صکره
 پوسته
 پوسته پولی
 مسند ، منصب ، مقام
 ایستمک ، طلب و ادعا ایتمک
 قاپ ، چناق ، چوملک
 حمض بوتاس
 قوه معظمه ، قدرت
 مقتدر اولوق
 قدیم
 عملی ؛ فعلی
 نهر لردن کچمکه مخصوص صال
 حق اولان
 باخصوص . باشلیجه
 معین . تام

predik'	prêcher	وعظ، نصیحت ایتک
predikat'	attribut	مسند، خبر
prefer'	préférer	ترجیح ایتک
preĝ'	prier (Dieu)	عبادت ایتک
prem'	presser, com- primer	باصمق، صیقمق، تضیق ایتک
premi'	prime	مکافات، اکرامیه
pren'	prendre	آلق
pren'o	levée	آله
pren'il'	tenailles	کرپتن، قصابچ، ماشه
prepar'	préparer	حاضر لامق، احضار ایتک
prepozici'	préposition	حرف جر، اصاق
pres'	imprimer	طبع ایتک
preskaŭ	presque	همان، تقریباً
pret'	prêt, disposé	حاضر
pretekst'	prétexte	وسيله، بهانه
pretend'	prétendre	ادعای استحقاق ایتک ادعا ایتک
preter	outré	اوته سنده، اوپر طرفه
prez'	prix	فیثات
prezent'	présenter	عرض و تقدیم ایتک
re'prezent'	représenter	وکالت ایتک
prezid'	présider	ریاست ایتک
pri	sur, touchant, de	دائر، متعلق
primol'	primevère	ایلک بهارک ابتدالرنده چیقان
princ	prince, souve- rain	چوقه چیبچی امیر، بک، پرنس، شهزاده
printemp'	printemps	ایلک بهار
privat'	privé, particu- lier	خصوصی

privilegi'	privilège	امتیاز استثنای
pro	à cause de, pour	سبب نیدن طولانی
pro'cent'	intérêt, pour cent	فائض
pro'cent'eg'	usure	فاحش فائض، مراجه
proces'	procès	دعوی
produkt'	produire	حاصل ایتک، حاصلات ویرمک
profesi'	profession	صنعت، مسلک
profet'	prophète	پیغمبر
profit'	profiter	استفاده ایتک
profund'	profond	درین، عمیق
progres'	avancer	ترقی ایتک
proklam'	proclamer	رسماً اعلان ایتک
prokrast'	remettre, retarder	کجیکدیرمک، تأخیر ایتک
proksim'	proche, près de	یقین، قریب
promen'	se promener	کزمک
promes'	promettre	وعد ایتک
promontor'	promontoire, cap	دکیزک ایچنه کیرمش قره پارچه- سی، برون
pronom'	pronom	ضمیر
ropon'	proposer, offrir	تکلیف، تقدیم ایتک
propr'	propre (à soi)	برینه مخصوص اولان
prosper'	réussir	ایشی راست کتیرمک
prov'	essayer	تجربه ایتک
proverb'	proverbe	آتالر سوزی
provinc'	province	ولایت، پایتختک غیری، طشره
proviz'	pourvoir, garnir de	تدارک ایتک
prudent'	prudent, raisonnable	معقول، مدبر

prujn'	gelée blanche, frimas	جی ، قیراغی
prun'	prune	ارمک
prunel'	prunelle	کچوک یبانی ارمک
prunt'	en prêt	قرضاً
pruv'	prouver	اثبات ایتک ، دلالت ایتک
publik'	public	عموم ، اهالی
publik'a	public	عمومی ، علنی ، عام
pudel'	barbet	اوزون و قیویرجیق تویلی فینو کوپکی
pudr'	poudre	پودره
pugn'	poing	مشت ، ید مروق
pul'	puce	پیره ، برغوٹ
pulm'	poumon	آق جکر
pulv'	poudre à tirer	باروت
pulvor'	poudre	ربک
pumik'	pierre-ponce	سونکر طاشی
pump'	pomper	طلومبه ایله چکمک
pun'	punir	جزا ویرمک ، مجازات ایتک
punc'	ponceau	قویو قیرمنی رنگ
puncê	punch	پونچ
punkt'	point	نقطه
punkt'o'kom'	point et vir- gule	نقطه و ویرکول
du'punkt'	deux points	ایکی نقطه
punt'	dentelle	دانتله
pup'	poupée	به بک ، قوقله
pupil'	pupille (de l'œil)	کوز بیکی
pur'	pur, propre	تمیز ، خالص ، صافی

purpur'	pourpre	ارغوان بويه ، ارغوانی رنگ ، لون ارغوانی
pus'	pus	جراحت ، ايرين ، قیچ
puŝ'	pousser (im- pulsion)	قاقق ، دورتمک
put'	puits	قبو
putor'	putois, furet	قو قارجہ دینان حیوان
putr'	pourrir	چورومک

R

rab'	piller	یغما ایتک ، نهب و غارت ایتک
rabat'	rabais, con- cession	مناقصه ، فیات تنزیلی ، دون بها
raben	rabbin	خاхам
rabot'	raboter	رنده ملک
rad'	roue	تکرلک
radi'	rayon (de lu- mière, de roue,	شعاع ، نصف قطر
radik'	racine	کوک ، اصل ، اساس
rafan'	raifort	پک یا قیچی سیاه بایر طورپی
rafin'	raffiner	تصفیه ایتک
rajd'	aller à cheval	آنله کیتک
rajt'	droit (le)	حق ، حقوق
rajt'ig'	donner plein pouvoir	توکیل ایتک
rakont'	raconter	نقل و حکایه ایتک
ramp'	ramper	یره سورنمک
ramp'aj'	reptile	حیوان زاحف
ran'	grenouille	قورباغه

ranc'	rance	پوزلش، قوقش
rand'	bord, extré- mité	کنار
rang'	rang, rangée, dignité	رتبه، صنف
ranunkol'	renoncule	کرید لاله‌سی، دوکون چیچکی
rap'	rave	طورپ
rapid'	rapide, vite	جیوق، سریع، سرعتلی
rapir'	fleuret	کسمز و اوجی دوکمه‌لی تعلیم مچی قلیجی
raport'	rapporter	نقریر و نقل و ایراد ایتک
rasp'	râper	اکه‌لک، رنده‌لک
rast'	râtelier	طراقله تطهیر و تسویه ایتک
rat'	rat	صیچان
raŭk'	rauque, en- roué	بوغوق، قیصیق
raŭp'	chenille	طرطیل
rav'	ravir, enchan- ter	کوکل قایق
raz'	raser, faire la barbe	تراش ایتک
re'	de nouveau, de retour; re- ré	بکیدن
reciprok'	mutuel, réci- proque	متقابل
redakci'	rédaction	هیئت تحریریہ
redaktor'	rédacteur	محرر
reg'	gouverner, régir	اداره ایتک
reg'at'	sujet	تبعه
reĝ'	roi	قرال

regal'	régaler, traiter	ضيافت و یرمک
regiment'	regiment	آلای
region'	région, terri- toire	جهت، قطر
registr'	registrer	قید، تسجیل ایتک
regn'	l'Etat	حکومت، دولت
regol'	roitelet	چالی قوشی
regul'	règle (principe)	قاعده، اصول
rekomend'	recommander	تعهد، توصیه و اخطار ایتک
rekompenc'	récompenser	مکافات ایتک، مکافاتلند یرمق
rekrut'	recrue	قرعه، عسکر یازلمش آدم
rekt'	droit, direct	طوغری، مستقیم
mal'rekt'	oblique	مائل
rel'	rail	دمیر جبوق، رای
religi'	religion	مذهب، دین
rem'	ramer	کورکله قایق یوروتمک
rembur'	rembourrer, matelasser	یوک و یاقیتیق و سائره ایله طولدی یرمق
rempar'	rempart	قلعه
ren'	rein	بو برك، کلیه
renkont'	rencontrer	تصادف ایتک
rent'	rente, revenu	ایراد، واردات، اسهام
renvers'	renverser	دو یرمک
respekt'	respect	حرمت، رعایت
respond'	répondre	جواب و یرمک
respond'ec'	responsable	مسئولیت
rest'	rester	قالق
restoraci'	restaurant auberge	آشچی دکانی، لوقنطه
ret'	filet (de mail- les)	آغ، شبکه، فاق

rev'	rêver, imaginer	رؤیا کورمک
dis'rev'ig	désenchante- ment	سویچ دفعی
rezerv'	réserver	بر شیدک بر قسمی آیروب صاقلامق
rezin'	résine	رچینه، راتنج
rib'	groseille	فرنک اوزومی
ribel'	se révolter	عصیان ایتک
riĉ'	riche	زنکین
ricev'	recevoir, obte- nir	آخذ، قبض ایتک، آلق
rid'	rire	کولک
rif'	banc	فیاء، قیالق
rifuĝ'	se réfugier	عجرت ایتک
rifuz'	refuser	رد ایتک، رضا ویرمه مک، امتناع ایتک
rifuz'ig	renoncer	واژ کچمک، ترک و فراغت ایتک
rigard'	regarder	باقق
rigid'	roide, rigide	سرت، قتی
rigl'	verrouiller	(قیویی) سورمه مک،
rigl'il'	verrou	سورکو
rikolt'	récolter, mois- sonner	حصاد ایتک، محصول طویللامق
rikolt'il'	faux, faucille	طیربان، محصاد
rilat'	concerner; avoir rapport à	متعلق، عائد اوماق
rim'	rime	قافیه
rimark'	remarquer	فرق ایتک، اخطار دقت ایتک
rimed'	moyen, expé- dient	واسطه

rimen'	courroie, la- nière
ring'	anneau
ring'eg'	cerceau
rinocer'	rhinocéros
rip'	rive, côte
ripet'	répéter
ripoz'	reposer (se re- poser)
riproç'	reprocher
risk'	risquer
risort'	ressort
river'	rivière, fleuve
riverenc'	révérence
riz'	riz
rod'	rade]
romp'	rompre, casser
rond'	rond, cercle
ronk'	ronfler
ros'	rosée
rosmar'	morse
rosmaren'	romarin
rost'	rôtir
rostr'	trompe
rot'	compagnie (de soldats)
roz'	rose
rozari'	rosaire
rub'	décombres, gravois
ruband'	ruban, cordon

قایش

یو کسوک

فوچی چنبری

کر کردن، زر کردن

کنار، قبی، ساحل

تکرار ایتک

راحت ایتک

آزار لامق

مخاطره به القا ایتک

زنبک، یای

ایرماق، نهر، چای

نمنا

برنج

کوچک کورفز

قیرمق

حلقه، دائره

خور لامق، خرد لامق

چی، شبنم

دکیز اینکی، موریس

ببریه

قاوورمق، کباب ایتک

فیلک خرطومی

عسکر بلوکی

کل (چیجک)

تسبیح

بنا انقاضی

شریت، قوردله

ruben'	rubis	ياقوت
rubrik'	rubrique	مقاله‌باشی فصل و باب باشلری
ruĝ'	rouge	قرمزی
ruin'	ruines	خرابه، ویرانه
ruin'ig'	ruiner	خراب ایتک
rukt'	renvoi de l'estomac, rot	ککرمه، تکریم، تجمشی
rul'	rouler	بورار لاتمق
rul'o	rouleau, cylindre	استوانه، سردانه، سیلندیر
rum'	rum	روم ایچکی
rust'	rouille	حمض یکیم حديد، کوف، پاس
ruz'	rusé astucieux	حيله کار

S, Ŝ

sabat'	samedi	جمعه ابرتسی
sabl'	sable	قوم
sabl'aj'	banc de sable	قوم بیغنی
ŝaf'	bélier, mouton	قیون
safir'	saphir	کوک یاقوت، صغیر
safran'	safran	صفران
sag'	flèche	اوق، تیر
saĝ'	sage, sensé	عقلانی، اوصلو
sagac'	subtil ; argutieux	آکلایشلی، فراستلی
ŝajn'	sembler	کورینمک
sak'	sac	چاقله، طوربا، چوال
ŝak'	échecs (jeu)	شطرنج اویونی، پایتاقلری
ŝakal'	chacal	چقال

sakr'	épine du dos	قویروق صوقومی کمیکی
sal'	sel	طوز
ŝal'	châle	شال
salajr'	salaire, ap- pointements	معاش
salamandr'	salamandre	کرتسکله
sal'amoniak'	sel ammoniac	آمونیاک طوزی
salat'	salade	سلاطه
salik'	saule	سکود آغاجی
salm'	saumon	صوم بالینی
ŝalm'	chalumeau	قیوجی قندیلی بوروسی
salon'	salon	سالون، مسافر اوطه سی
salpetr'	salpêtre	کهرچله
salt'	sauter, bondir	آتلامق، صچرامق
salut'	saluer	سلام ویرمک
salvi'	sauge	آطه چایی
sam'	même (qui n'est pas autre)	عینی
ŝam'	peau de cha- mois	طاغ کچییی دریسندن معمول سختیان
sambuk'	sureau	مرور آغاجی
san'	sain, en santé	عفیتده، صحتده بولنان، صحتی برنده
ŝancel'	chanceler	صالانمق، قلدانمق
sang'	sang	قان، دم
ŝang'	changer	دکیشدیرمک
sankt'	saint	مقدس، عزیز
sankt'ej'	temple	مقدس یر
sap'	savon	صابون
sardel'	sardine	ساردله بالنی
ŝarg'	charger (une arme à feu)	تفنک طولدیرمق

ŝarg'	charger	يوكلنمك
sark'	sarcler	مضر او تلرينى آييفلامق
ŝark'	requin	جام كوز بالنى
sat'	rassasié	طوق
ŝat'	estimer	تقدير ايتمك، قيمتنى بيلمك
mal'ŝat'	négliger	تقدير ايتمهك
satur'	rassasier, as-souvir	بر مایعه حل ایدیه بیله جکی مقدار مواد وبرمك
saŭc'	sauce	بمك تربیه سی، صالحه
ŝaŭm'	écume	كوپوك
sav'	sauver	فورتارمق، مخلص ايتمك
sceptr'	sceptre	حكمدارلق علامتى اولان عصا
sci'	savoir	بيلمك
sci'ig'	avertir, annoncer	اخبار ايتمك
sci'ig'	apprendre	خبر آلمق
scienc'	science]	فن
sciur'	écureuil	كلنجك، سنجاب
se	si	اكر
seb'	suif	ايچ ياغي، شجم
sed	mais	لكن، فقط
seg'	scier	بيچمك
seĝ'	chaise	اسكمله، صنداليه
sek'	sec	قورو
sekal'	seigle	چاودار
sëkc'	disséquer	افسام و فصوله و يا دواثرو شعباته
sekret'	secret	تقسيم
sekretari'	secrétaire	كزليه جك شى، سر، راز
seks'	sexe	مكتوبجى
		جنسيت

sekund'	seconde	دویم
sekv'	suivre	قووالامق، تعقیب ایتک
sel'	selle	اکر، سمر
sel'i	seller	بیگیره اکر اورمق
sel	écorce, coque	قبوق، قشر
sen'sel'ig'	écorcer, peler	قبوغنی صویمق
selakt'	petit-lait	آیران، پنیر صوینی
selk'	bretelle	پانتالون آصقیسی
sem'	semer	اکمک، زرع ایتک
sem'o	semence	تخم، زرع، چکردک
semajn'	semaine	هفته
sen	sans	سز، بی، غیر، بلا
senc'	sens, accep- tion	معنا
send'	envoyer	کوندومک
sent'	ressentir, éprouver (une impression)	حس ایتک، طویمق
sentenc'	sentence	قیصه و فقط مفهومی واسع کلام حکمت، حکمیات، حدیث
sep	sept	یدی
sepi'	seiche (pois- son)	مهرکب، سوپیا بالینی
Septembr'	Septembre	ایلول
serê'	chercher	آرامق
šerc'	plaisanter	شفه، لطیفه ایتک
sergent'	sergent	قواس، صیره چاوشی
seri'	série	صره سلسله، طاقم
serioz'	sérieux	جدی
serpent'	serpent	بیلان
serur'	serrure	کلید

serv'	servir (quel- qu'un	خدمت ایتمک
servic'	service	خدمت
servut'	corvée	کوله ملک ، زحمتی ایش
ses	six	آلی
sever'	sévère	سرت ، شدتلی
sezon'	saison	موسم
si	soi, se	کنديسني ، کندي
si'a	son, sa	کندينککي
ŝi	elle	او (مؤنث)
ŝi'a	son, sa	انککي (مؤنث)
sibl'	siffler, frémir	فيسلدامق ، خيشيردامق
sid'	être assis, sié- ger	اوطورمش اولق
kun'sid'	séance, session	مجلس ومحکمه انعقادی ، اجتماعي
sieg'	assiéger	مخاصره ایتمک
sigel'	sceller	مهر ملک
sigel'vaks'	cire à cacheter	مهر مومی
sign'	signe, marque	رضي اشارت ، نشان
post'sign'	trace, vestige	اثر ، ايز
signal'	signal	اشارت ، اشعار
signif'	signifier	دلالت ایتمک ، معناسنده اولق
silab'	syllabe	اکلاشيلمق
silab'i	épeler	هجا
ŝild'	bouclier	هجالامق
silent'	se taire	قالقان ، سپر
		سکوت ایتمک ، شمه ایتهمک
silik'	silex, caillou	صوصمق
silk'	soie	چاقمق طاشی
silur'	glanis	ایک
		طاتلی صوییلان بالینی

silvi'	fauvette	اوتلکن قوشی ، چالی بلبلی
ŝim'	moisir	کوفلنمک ، کوف باغلامق
simi'	singe	مایمون
simil'	semblable	بکزه یان ، بکزر او یغون
simpl'	simple	مشابه بسیط
sincer'	sincère	صادقانه صمیمی خالصانه
ŝind'	bardeau, é- chandole	پداوره چام تحته سی
singult'	avoir le hoquet	هیچقرمق
sinjor'	monsieur	افندی
ŝink'	jambon	زانبون ، طموز پچاغي پاصدیرمه سی
ŝip'	navire	کمی ، سفینه
ŝir'	déchirer	پیرتمق
siring'	lilas	لیلاق چیچکی
ŝirm'	couvrir, pro- téger	محافظه ایتمک ، سپر اولمق
sirop'	sirop	شروب ، شربت
sitel'	seau	فوغا ، قووه
situaci'	situation, po- sition	موقع ، حال ، وضعیت
skabi'	gale, déchet	اویوز ، نباتاته عارض اولان صاک علتی
skadr'	scadron	سواری بلوکی
skal'	échelle	اسقاله ، خریطه مقیاسی ، مقیاس
skapol'	omoplate	کورک کمیکی ، اوموزک آلتنده بولنار اوچ کوشه لی انجه کمیک
skarab'	scarabée	حمام بوجکی
skarlat'	écarlate	قبریل بویه ، ارغوان
skarp'	écharpe	حمائل ، قورده لا ، آصتی
skatol'	boite	قوطی ، محفظه
skerm'	escrimer	میچ و قلیچ تعلیمی ایتمک

skiz'	esquisser	نصارلامق
sklav'	esclave	اسير، قول، کوله، بنده
skolop'	bécasse	بقاسه، يلوہ قوشی
skorbut'	scorbut	اسقورپوط
skorpi'	scorpion	عقرب
skrap'	ràcler, ratisser	طیرمالامق
skrib'	écrire	بازمق
skrofol'	scrofules	صراجہ علتی
sku'	secouer	صالامق صارصمق
skulpt'	sculpter	حک، هیکل تراشلق ایتمک
skulpt il'	ciseau	منقاش
skurg'	fouet	قیرباج، قامچی
skvam'	écaille de (poisson)	بالق پولی
šlim'	limon, bourbe	نہر وسائره چاموری، چوراق
šlos'	fermer à clef	کلیدلک، آناختار ایله قیامق
šlos il'	clef	آناختار
šmac'	baiser	اوپمک، پوس ایتمک
smerald'	émeraude	زمرد
šmir'	joindre graisser	یاغلامق
šnur'	corde	ایپ، اورغان
sobr'	sobre	قناعتکار، آزیوب ایچن
mal' sobr'	enivré	پرہیزسز، اعتدالسز
societ'	société	شرکت، جمعیت، جماعت
sof'	sofa	صوفا
soif'	avoir soif	صوصامق
sojl'	seuil	عتبه، آستانہ، اشیک
sol'	seul	یالکز
soldat'	soldat	عسکر
solen'	solennel	مطنطن، مدبدب، شےشعلی

solv'	résoudre	حل وفصل ایتک
somer'	été	ياز
son'	sonner, rendre des sons, résonner	سس چيقار مق صدا ويرمک
song'	songe	رويا ، خيال
sonor'	tinter	چالتمق
son'serpent'	serpent à sonnettes	چينغيرداقلي ييلان
sopir'	soupirer après	چوق ارزو ایتک، حسرت چکمک
sopran'	dessus (musique), discant	پوکسک سس ، هر نوع سازک نوا تلی ، سوپرانو
sorb'	humer	نفسله چنکوب یو تمق
sorc'	pratiquer la magie, la sorcellerie	سحر بازلق، پوکو چیلک اجرا ایتک
sorik'	musaraigne	بورنی - یوری برنوع فاره
sorp'	sorbe	اووز ، غبیرا
sort'	sort, destinée	قدر ، قسمت ، حال
šov'	pousser, mener	قاقق
sovağ'	sauvage	وحشی ، یبانی
šovél'	enlever avec une pelle	کورکله قالدیرمق
spac'	espace	میدانلق
spalir'	espalier	آصمهلق
špar'	ménager, épargner	اقتصاده رعایت ایتک ، اداره ایله قوللائق
spat'	éparvin, spath	اسباط معدنی
spec'	espèce	درلو، نوع، جنس
spegul'	miroir	آینه
spert'	expérimenté	مقتدر ، تجربه کورمش

spez'	virement	دينك دايته اعاده سي
el'spez'	dépenser	صرف ايتمك
en'spez'	avoir des re- venus	اخذ و قبض و يا تحصيل ايتمك
spic'	épice	بمكه قونيلاڻ مهارات
spik	épi	باشاق ، سنبله
spin'	épine du dos, échine	ارقه كمپي ، صيرت كمپي
spin'	filer	ايليك يامق
spinac'	épinards	اسپناق
spion'	espion	خفيه ، جاسوس
spir'	respirer	تنفس ايتمك
spirit'	esprit	روح ، ذكا ، عقل
spit'	en dépit de	عنادينه
spong'	éponge	سونگر
sprit'	spirituel ingénieux	معنای نکته لی
spron'	éperon	مهور
spruc'	jaillir	فېشقمق
sput'	cracher	توکورمک
srank'	armoire	دولاب
sraub'	vis	ویدا
stab'	état-ma or	ارکان حرب
stabl'	tréteau	دستگاه ، سپا
staci'	station	استاسيون ، اسکله
staci'dom'	embarcadère	استاسيون ، موقف
stal'	étable	اصطبل ، آغل ، صغیر واینک
stal'	acier	آخوری
stamp'	estampille, tim- bre	جليک
		تمغا ، مارقه

stan'	étain	قلای معدنی
stan'i	étamer	قلایلا تمق
standard'	drapeau éten- dard	بایراق ، سنجاق
stang'	perche (bois)	اوزون صیریق
star' /	être debout	ایاقده طور مق
stat'	état (manière d'être)	حال
stat'	État	مملکت ، حکومت
steb'	piquer	ایکنه آردي دي مک
stel'	étoile	یلدیز
stel'	voler, dérober	خرسزلق ایتمک ، سرقت ایتمک
step'	lande, step	مستور چول ، استوپ
sterk'	fumier engrais	فیشتی
sterled'	sterlet (poiss.)	کوبره بالی
stern'	étendre, cou- cher	یانمق ، اوزاتمق
stertor'	râler	جان چکیشمک
stil'	style	طرز افاده ، کتابت فن و اصولی انشاء سبک ، اسلوب بیان
stip'	genêt	قاطیر طیر ناغی ، رتم (بر نوع نبات)
stip'	bloc, billot	قالین وقیصه آفاج کوتوکی
stof'	stofe (mesure)	روس اولچوسی
stof'	étouffe	قماش
stomak'	estomac	معدده
ston'	pierre	طاش
stop'	boucher	طیتامق
strab'	loucher	شاشی اولق ، باقمق
strang'	étrange, bi- zarre	تحف ، عجیب
strat'	rue	صوقاق

streĉ	tendre tirer	گرمک ، چکمک ، اوزاتمق
strek'	raier, biffer	چیزمک
strek'o	trait	چیزکی ، خط
stri'	bande, raie	قالین چیزکی
strig'	hibou	بایقوش
strik'	grève	نعطیل اشغال
ŝtrump'	bas (vêtement)	جوراب
strut'	autruche	دوه قوشی
student'	étudiant	شاگرد ، مکتبلی
stuk'	couvrir de stuc crépir	صبوامق
stup'	étoupe	فتیق استوپا
ŝtup'	marche, échelon	مردیون باصماغی
ŝtup'ar'	escalier, échelle	مردیون
sturg'	esturgeon	مرسین بالنی
sturn'	étourneau, sansonnet	صیغیر جق قوشی
ŝu'	soulier	فوندره ، پاپوچ
sub	sous	زیر ، آلتنده تحت
subit'	subit, soudain	آنسزین ، آنی
subjekt'	sujet	فاعل
sublimat'	mercure su- blimé	آق سلمن
substantiv'	substantif	اسم ، اسم موصوف
suc'	sucer	امک ، مص ایتمک
sud'	sud	جنوب
sufer'	souffrir, endu- rer	درد والم چکمک آجی وآغری
sufiĉ'	suffisant	طویمق الورر ، کافی

sufok'	suffoquer, é- touffer	بوغمق
suk'	jus, suc	عصاره ، شیره ، مایع
sukcen'	succin, ambre jaune	کهربا
sukces'	avoir du suc- cès	موفق اولق
suker'	sucré	شکر
šuld'	devoir (dette)	بورج
sulfur'	soufre	کوکرد
sulk'	sillon	صپان ایزی
šultr'	épaule	اوموز
sum'	somme	مبلغ ، یکون
re'sum'	résumer	خلاصه واجمال ایتک
sun'	soleil	کونش ، شمس
sun'flor'	tournesol	آی چیچکی
sup'	soupe, potage	چوربا
super'	au-dessus de, sur (sans tou- cher)	یوقاری
super'i	surpasser	فوقنده اولق تجاوز ایتک
super'akv'	inonder, sub- merger	صوباصیق ، فیضان ایتک
super'flu'	superflu	فضله ، لزومسز
super'jar'	année bissex- tile	سنه کیسه
superstiĉ'	superstition	اعتقاد ، باطل وعقله مخالف اعتقاد
supoz'	supposer	فرض ایتک
supr'	en haut	یوقاریده
supr'o	sommet, cime	تپه
supr'aj'	surface	روی ، یوز

sur	sur (en tou- chant	اوزرينه ، اوزرنده
surd'	sourd	صاغير ، قولاغی ايشيتمز
surpriz'	surpendre	شاشيرتمق
surtut'	redingote	ردينغوت
suspekt'	suspecter soupçonner	ظن وشبهه ايتمك ، سوءظننده بولمق
ŝut'	verser, répan- dre (pas pour les liquides)	طاغيتمق ، دوكمك ، يایمق
svat'	rechercher en mariage, s'en- tremettre	شفاعت ايتمك ، توسط ايتمك ، (ازدواج ايچون)
ŝvel'	enfler	شيشيرمك ، قبارتمق
sven'	s'évanouir	بايلىمق
sving'	brandiller	حرکت ايتديرمك صاللامق
ŝvit'	suer	ترله ماک

T

tabak'	tabac	توتون
taban'	taon	صغير سينکی ، آت سينکی
tabel'	table,	تابلو ، لیسته ، جدول
tabl'	table	ماصه ، صفره
tabul'	planche	تخته
taĉment'	détachement	برفرقه ويا برآلايدن آيرلمش
taft'	taffetas	عسکر ، مفرزه
tag'	jour	جافس
tajlor'	tailleur	کون
		رزى

taks'	taxe'r	تخمین و تقدیر ایتک
talent'	talent	درايت ، اهلیت
tali'	taille	بل
talp'	taupe	کوستبک
tambur'	tambour	داوول ، طامبور
tambur'i	battre le tam- bour	داوول چالقی
tamen	p o u r t a n t , néanmoins	بونکله برابر ، مع هذا
tan'	tanner	دباغت ایتک
tapet'	tapisserie, ten- ture	قماش اورتی وسائره
tapiș'	tapis	کلیم ، سجاده ، خالی
tas'	tasse	فنجان
taŭg'	être bon pour, convenir pour	اویقمق ، موافق اولمق ، یاقیشمق
tavol'	couche, ran- gée	قات ، طبقه
te'	thé	چای
te'kruç'	théière	چای ابرینی ، چایدان
te'mașin'	bouilloire	صو قاینامعه مخصوص کوکوم
ted'	provoquer la satiété, en- nuyer	اوسانديرمق
teg'	mettre par- dessus, couvrir	قایلامق
teg'o	taie	یاستیق قاپلامه سی
tegment'	toit	طام ، چاتی
sub tegment'	galetas	صیچاق آلتی ، چاتی دیی ، شیروان
teks'	tisser	طوقومق ، اورمک ، نسج ایتک
teler'	assiette	طباق
tem'	thème	ماده ، مبعث ، موضوع الیه

temp'	temps (durée)	وقت ، زمان
tempi'	tempe	شتاق
ten'	tenir	طوتمق ، الده طوتمق
ten'il'	manche, anse	قبضه ، صاب ، قول
de'ten'	retenir	طوردیرمق ، ضبط ایتمک
sub'ten'	é t a y e r, ap- puyer	طایامق
tend'	tente, pavillon	چادیر ، چرکه
tenden'	tendon	عضله نک اوجی وتر
tent'	tenter	قتالغه تشویق
ter'	terre	یر . طوپراق ، کره ارض
en'ter'ig'	ensevelir	نکفین ایتمک ، کوممک
ter'kol'	isthme	برزخ
ter'pom'	p o m m e d e terre	پاتاس
teras'	terrasse	چارداق ، تراچه
terebint'	térébenthine	رمنتین
termin'	terme	تعیر ، کلمه
tern'	éternuer	آقسیرمق
terur'	terreur, effroi	بیوک قورقو ، دهشت
testament'	testament	وصیت ، وصیتنامه
testik'	testicule	خصیه ، خیا
testud'	tortue	قاپاومباغه
tetan'	tetanos	کزاز ، تتانوس خسته لنی
tetr'	tétras, coq de de bruyère	طاغ خروسی
tetra'	gélinotte de bois	طاغ طاووغی ، چیل
tez'	thèse	مذاکره یه قونیلان ماده ، موضوع
	thèse	بحث . مدعا
	tel	شونوع ، شوویا اوقیلدن

tial	c'est pourquoi
tiam	alors
tibi	os de la jambe, tibia
tie	là-bas, là y
tiel	ainsi, de cette manière
tigr'	tigre
tikl'	chatouiller
tili	tilleul
tim'	craindre
timian'	thym
timon'	timon
tine'	teigne
tint'	tinter
tio	cela
tiom	autant, tant
tir'	tirer
kun'tir'	resserrer
titol'	titre
tiu	celui-là
tol'	toile
tol'aj'	linge
toler'	tolérer
tomb'	tombe
tombak'	tombac
ton'	ton, son
tond'	tondre
tond'il'	ciseaux
tondr'	tonner

بونك ايچون
اووقت ، اوزمان
اينجيك كميكى
اوراده
بويله جه ، بوسورتله ، بوججهله
قاپلان
قيدقلامق
اخلامور آغاجى
قورقمق ، خوف ايتمك
فصيله ، سعتريه دن ييانى ككيك
اوق
قورد ، كووہ ، پيت
جينلامق ، طن ايتمك
او ، شو
شوقدر ، او قدر
چكمك ، جروجذب ايتمك
يناشد يرمق ، طوللامق
عنوان ، سرلوحه
او ، اوراده كى
تول ، تولبند
چماشير
سربست براقق تحمل ايتمك
مزار طاشى مزار
تنباكى
نغمه ، صدانك پرده سى
قيرقمق ، يياغى وقيل وتوى
قيرقمق
مقاص
كوك كورلك

topaz'	topaze	طوپاز ، قبریس طاشی
torĉ'	torche	مشعله ، چراغ
tord'	tordre	بوکمک ، بورمق
torf'	torf, tourbe	برکوری ، قوری یوصوق
torn'	tourner (avec un tour)	چویرمک ، دوندرمک ، چرخدن
tornistr'	havresac	چکمک نفر ویاعمله چانطه سی ، عسکر طورباسی
tort'	tourte	نورتا دینلن بونوع پاسته
tra	à travers	ایچندن ، آره سندن
trab'	poutre	دوشمه کیریشلرینی طوتان خاطیل دیرک
traduk'	traduire	ترجه ایتمک
traf'	toucher le but	هدفه اصابت ایتمک
traĥe'	trachée-artère	هواپی جکره کوتورن قیرتلاق
trajt'	trait	چهره ، سیما ، علام و جهیه
trakt'	négociier (faire des négocia-tions)	مذاکرانه کیریشمک
tranĉ'	trancher, couper	کسمک
al'tranĉ'	couper, tailler	کسمک ، یارمق
trankvil'	tranquille	سکونتلی ، راحت
trans	au-delà, trans-	اوتیه ده ، اوتیه
tre	très, fort, bien (adv.)	غایت ، پک ، چوق زیاده
tref'	trèfle	اویون کاغدنده اسپاتی
trem'	trembler	دیترومک
tremol'	tremble	آچقه قواق
tremp'	tremper	ایصلاقمق ، برمایعه باتیرمق
tren'	trainer	سوروکک

trezor'	trésor	خزینہ ، دفينہ
tri	trois	اوج
tribun'	tribune	کورسی
tri'foli'	trèfle	یونجه
trik'	tricoter	اورمک
trikot'	tricot	اورمه ، اورکی
tril'	tril, trille	سس دیتره یه رک چیقار یلان نغمه
trink'	boire	ایچمک
trip'	tripes	باغیر صاق اشکنبه
tritik'	froment	بغدا یک اعلا جنسی
trivial'	trivial	خرج عام، مبذول، عادی
tro'	trop	چوق زیادہ
trog'	auge	چقورلی طاش، چشمه طاشی، قورنہ
tromb'	trombe	قصیر غه
tromp'	tromper, duper	الدامق
tron'	trône	تحت
tropik'	tropique	تروپیق، مدار، شدت حرارت یرلر
trot'	trotter	لنک ویا یور غه و طیریس یور ویشله
trotuar'	trottoir	یورومک
tro'uz	abuser	یایا قالدیر می ، سسوقاغک پیاده لر
trov'	trouver	مخصوص مرتفعجه کناری
tru'	trou	سوء استعمال ایتک ، قاعده
trud'	contraindre de prendre	صرفیه یه مغایر قول لالامق
truf'	truffe	بولق
trul'	truelle	دایک
trumpet'	trompette	امرو تکلیف ایتک ، تضییق
		ایتک ، اجبار ایتک
		یرمانتاری
		مالا
		بوری چالغیسی

trunk'	tronc, tige	آغاچ کتوکی ، آغاچ و نبات صابی
trunk'et'	tige, queue	پشاق ، بر نباتک صابی
trut'	truite	آلا بالینی
tualet'	toilette	توالت ، توالت طاقی
tub'	tuyau	پورو
tuber'	tubérosité	آغاچ بوغومی ، بوداق
tuf'	touffe	دمت
tuj	tout de suite aussitôt	در عقب ، در حال
tuk'	mouchoir	مندیل
tul'	tulle	نول ، تولبند ، پورونجک
tulip'	tulipe	لاله دینلن چیچک
tumult'	tumulte	باطیردی ، کورلدی
tur'	tour (édifice)	قله
turban'	turban	صاریق ، عمامه
turd'	grive	آردج قوشی
turkis'	turquoise	فیروزه طاشی
turment'	tourmenter	اذیت ویرمک ، معذب ایتمک
turn'	tourner	چویرمک ، دوندیرمک ، دور ایتدیرمک
turnir'	tournoi	جرید اویونی
turt'	tourterelle	فوسری
tus'	tousser	اوکسورمک
tuŝ'	toucher	تماس ایتمک ، طوقنمق
tut'	entier, total	بزون ، هپسی ، تمام

U

صیغه امریه علامتی

u

marque l'im-
pératif

uj'

qui porte, qui
contient, qui
est peuplé de;برشی حاوی اولان قاپ و ساکن
اولان محل اراؤه ایدر . مثلاًex. pom' pom-
me — pom'uj'

pom'uj' الما pom' الما آفاجی

pommier; cigar'

cigar' سیغاره cigar'uj'

cigare cigar'uj'

porte-cigares;

سیغاره قوطیسی Turk' ترک

Turk' Turc —

Turk'uj' ترکیا .

Turk'uj' Tur-

quie

ul'

qui est carac-

بر وصف ایله متصف اولان ذات .

térisé par telle

مثلاً bel' کوزل bel'ul' بر

ou telle qua-

کوزل آدم mal'jun' اختیار

lité, telle façon

mal'jun'ul' اختیار بر ذات

d'être; ex. bel'

beau — bel'ul'

bel homme;

mal'jun' vieux-

mal'jun'ul' vi-

eillard

ulcère

ulcer'

ulm'

orme

uin'

aune

um'

suffixe peu
employé, etبر نوع طول اولچیسى
آز مستعمل و معنى مختلفه يني

qui reçoit dif-

جامع اولان بوادات کله نك آخر

férents sens

ينه علاوه اولنور . نه کبی بر

aisément sug-

معنا فاده ایتدیکی عبارده نك سیاق

gérés par le

و سباقندن و یاخود لاحق

contexte et la

اولدینی کله نك معنای اصلیسندن

signification

آکلاشیلور .

de la racine à

کوبك

laquelle il est

joint

umbilik'

nombril

unc'	once	اونجيا ، بر نوع اولچی
• ung'	ongle	طریق
ung'eg'	griffe, serre	پیرتچی قوش پنجه سی و طیرناقلری
uniform'	uniforme	البسة رسمیه ، اونیفورمه
univers'	univers	جهان ، دنیا
universal'	universel	عمومی
universitat'	université	دارانفنون
unu	un	بر
ur'	ure, bœuf sauvage	بوغا ، یبانی اوکوز
urb'	ville	شهر ، مدینه ، بلده
antaŭ'urb'	faubourg	قصبه نك قلعه و سور خارجنده کی
urin'	uriner	مخله سی
urn'	urne	صودوكمك ، بول ایتك
urogal'	coq de bruyère	پیانقو ویا قرعه نومرولرینی
urs'	ours	حاوی چکمه
urtik'	ortie	بیان خروسی
us	marque le conditionnel	آئی
uter'	matrice	ایصیرغان اوتی
util'	utile	صیغه شرطیه اداتیدر
mal'util'	nuisible	دول یتاغی ، رحم مادر
uz'	employer	فائده لی ، نافع
uz'aj'	outils	مضر ، طوقناقلی
tro'uz'	abuser	استعمال ایتك ، قوللائق
uzurp'	usurper	آلات
		سوء استعمال ایتك
		جبراً و فضولا ضبط و غضب ایتك

V

vafi'	gaufre, oublie	برنوع یاصی چورک، کاغذ حلواسی
vag'	vaguer	اوتیه بری به کزوب طولاشمق،
		سرسری و اواره اولق
vagon'	wagon	تیمور یولی آرابه سی، واغون
vagon'ar'	train	ترن
vakcini'	airelle rouge	قرمزی بیان مرسینی
vaks'	cire	بال مومی، موم
vaks'tol'	toile cirée	مشمع
sigel'vaks'	cire à cacheter	مهر مومی
val'	vallée	دره، وادی
valiz'	valise	خورج، چانته
vals'	valse	والص
van'	vain	بوش، نافله، یهوده
vang'	joue	یناق
vang'har'o'j	favoris	چتال سقال
vanil'	vanille	وانیلیا
vant'	vain, frivole	واهی، بوش، باطل
vapor'	vapeur	بخار
varb'	enrôler, enga- ger	برطرف و یا جمعیته جلب ایتمک
variol'	variole	چیچک علی
varm'	chaud	صیجاق، حرارت
mal'varm'um'	se refroidir	صوغوقلامق، زکامه اوغرامق
vart'	soigner	کوزتمک (چوچغه باقمق)
vasal'	vassal	دره بکی اتباعی، امارت تابع
vast'	vaste, étendu	واسع، کنیش
mal'vast'	étroit	طار، ضیف

vast'ig'	répandre	نشر ايتمك ، تعميم توسيع ايتمك
vat'	ouate	واتشه ، چريشلی پامبوق
vaz'	vase	کاسه ، قاب
ve !	malheur !	ايواه . هيهات
veget'	végéter	نشوونما بولق ، پيتمك
vejn'	veine	طمار ، ورید
vek'	réveiller, é- veiller	اويقودن اويانديرمق
vekt'	fléau	دوکن خرمن دوکنی
vel'	voile	بلکن
velen'	vélin	دوز چيزکيسز اعلى بياض کاغذ
velk'	se faner, se flétrir	بوروشمق
velur'	velours	فطيفه
ven'	venir	کلك
de ven'	descendre	منبعث ، حاصل اولق ، نشأت ايتمك
vend'	vendre	صائمق
vendred'	vendredi	جمعه
venen'	poison	زهير ، سم
veng'	se venger	انتقام آلمق
venk'	vaincre	غلبه چالمق ، يکمک
vent'	vent	روزگار
vent'um'	éventer	هوانديرمق . يلبازملک
ventol'	éventer, van- ner	بر او طه وسائره نک هواسنی تجديد ايتمک
ventr'	ventre	قارن ، بطن
ver'	vérité	طوغريلق ، حقيقت
verb'	verbe	فعل
verd'	vert	يشيل
verdigr'	vert-de-gris	زنکار

verg'	verge
verk'	composer, faire des ouvrages (littér.)
verm'	ver
vermicel'	vermicelle
vers'	vers
vers'	verser
verst'	verste
vert'	sommet de la tête
vertebr'	vertébre
vertikal'	vertical
veruk'	verrue
vesp'	guêpe
vesper'	soir
vespert'	chauve-souris
vest'	vêtir, habiller
vest'o	habit
vestibl'	vestibule
vešt'	gilet
vet'	parier
veter'	temps (température)
vetur'	aller, partir, à l'aide d'un véhicule que- conque : ba- teau, voiture, etc.
vezik'	vessie
vezir'	vizir,
vi	vous, toi, tu

انچه دکنک
تألیف ، ترکیب ایتماک

قورد ، صوغلجان
شهریه ، تل شهریه
مصراع ، نظم ، بیت ، شعر
آقیتمق
روسیه نك طول اولچیسى
قفانك تپهسى

صیرت میککرینک بهری ، فقره
شاقولی ، عمودی
کوچک قبارمه ، سکل
صاری بیان آریسی کر کم
آفشام
یراسه ، خفاش
کیدیرمک تللیس ایتماک
لباس ، البسه ، روبا
قاعه ، دهلیز
یلک
بحث طوتمق
هوا

آرابه ایله کیتماک

سدیک قاتوغی ، مثانه
وزیر
سز ، سن

vi'a	votre, ton	سزك ، سنك
viand'	viande	ات ، لحم
viburn'	aubier	بياض قهقهه فدانی
vic'	rang, série, tour	صره
vid'	voir	کورمك
vidv'	veuf	طول ، ارمل
vigl'	éveillé, vigi- lant	اویاییق دقت و اهتمام ایدن
vikari'	vicaire	وکیل ، قائم مقام ، معاون
vil'	touffe, villosité	علاوب ، دسته ، دمت
vilaĝ'	village	کوی ، قریه
vilaĝ'an'	paysan	کوبلی
vin'	vin	شراب
vin'ber'	raisin	اوزوم
sek'vin'ber'	raisin sec	قوری اوزوم
vinagr'	vinaigre	سیرکه
vind'	tortiller	چوجنی قونداقلامق
vintr'	hiver	قیش ، شتا
viol'	violette	منکشه
violon'	violon	کمان
violonĉel'	violoncelle	بیوک باصو کمانی
vip'	fouet	قامچی ، قیرباج
vipur'	vipère	انکرك پیلانی
vir'	homme (sexe)	ارکک آدم
virg'	virginal	بکره متعلق ، بکری
mal'virg'ig'	déshonorer violer	بکرینی ازاله ایتک
virt'	vertu	فضیلت
virtuoz'	virtuose	موسیقی شناس

viŝ'	essuyer	سیلیمک ؛ قوروتیق
viŝ'il'	essuie-main	پیشگیر
vitř'	verre (matière)	جام
okul'vitř'o	lunettes	کوزلاک
vitriol'	vitriol	زاج
viv'	vivre	یشامق ، صاغ اولیق
vizaĝ'	visage, figure	یوز ، چهره ، وجه
vizier'	visière	زره باشلغنک یوز سپری
vizit'	visiter	زیارت ایتک
voĉ'	voix	سس ، صدا ، ندا ، صوت
voj'	route, voie	یول ، طریق
vojaĝ'	voyager	سیاحت ایتک
vok'	appeler	چاغیرمق
vokal'	voyelle	حرف صوتی
vol'	vouloir	ایسته مک
volont'	volontiers	مع المنونیه
volum'	tome, volume	کتاب ، جلد
volupt'	volupté	لذت ، ذوق ، شهوت
volv'	rouler, enrou- ler	صارمق
vom'	vomir	استفراغ ایتک ، قوصمق
vort'	mot	کلمه ، لفظ
vost'	queue	قویروق
vual'	voile	یاشمق ، یوز تولی
vulkan'	volcan	برکان ، ینار طاغ
vulp'	renard	روباه ، تیلکی
vultur'	vautour	آق بابا
vund'	blessar	یاره لامق ، جرح ایتک

Z

zebr'	zèbre	زبر، آفریقانک یبانی مرکبی، زرد
zenit'	zénith	قبه سمانک ناظرک باشی اوزرینه کلن
		نقطه مرکزه سی، سمت الرأس
zibel'	zibeline	سمور
zingibr'	gingembre	سمت الرأس، زنجفیل
zink'	zinc	چینکو
zizel'	zizel	طاغ فاره سی
zon'	ceinture	قوشاق
zorg'	avoir soin prendre soin de	دقت واهتمام ایتک، قایر مق
zorg'ant'	tuteur	وصی، ولی
zorg'at'	pupille	پرورده
zum'	bourdonner	ویزلامق، ویزلدی ایتک

زبر
قبه

سم

سم

چین

طاع

قو

دق

وص

پر

وی

NL Steiner 1969

Librairie HACHETTE & C^{ie}, Boulevard St-Germain, 79, Paris.

A C E T E B L E :

1909

Tutmonda Jarlibro

ESPERANTISTA

KUN LA

Adresaro de D^{ro} ZAMENHOF

KAJ

Esperantista Societaro

Tiu ĉi jarlibro aperis dum la Kongreso. Ĝi entenas : plenajn sciigojn pri la propagandaj societoj, la konsulejoj, la gazetoj en Esperanto, adresojn de esperantistoj de l' tuta mondo, dezirantaj korespondadi adresojn de la komercistoj, kiuj uzadas Esperanton, k. t. p.

Unu volumo in-16, 254-paĝa (*broŝurita*). Fr. 2 50

La Eldono 1910, en preparo, enhavos :

1^o — La SOCIETARON de Centra Oficejo, entenanta la liston de la Esperantistaj societoj, grupoj, kun la adreso de la komitatanoj, kaj de la Konsuloj-agentoj esperantistaj.

2^o — La liston de Esperantistoj skribantaj bone en Esperanto, kaj dezirantaj korespondadi.

3^o — La liston de la Firmoj, Hoteloj, Restoracioj, k. t. p., kiuj uzas Esperanton.

4^o — La grandajn reklamojn de la firmoj, k. t. p.
Peti la specialan tarifen ĉe la Administracio de T. J.

Avizo. — Por enskribiĝo en la estontaj eldonoj, sin turni al la Administracio de T. J. aŭ la Centra Oficejo antaŭ la 31 de Decembro.

En la Societaro la enskribiĝo estas senpaga. Por propaganda celo, ĉiu nova societo, ĉiu nova grupo, ĉiu nova konsulo estas varme petata, ke ĝi konigu sin al « Centra Oficejo », 51, rue de Clichy, Paris, kaj konigu poste, ĉiun ajn sangon de sia adreso.

En la Korespondado kaj en la Esperantista Komercistaro, simpla enskribo estas senpaga. Ĉiu aldono, ĉu por precizigi la temon aŭ la rimedon elektitan, ĉu por precizigi la komercon, kostas, en la Korespondado : 5 centimojn por ĉiu vorto ; en la Komercistaro : 10 centimojn por ĉiu vorto.

Por la grandaj reklamoj, peti la specialan tarifen ĉe la Administracio.

LA REVUO

Internacia monata literatura gazeto en Esperanto

La sola, kiu estas honorata per la konstanta kunlaborado

DE

D^{ro} L. L. ZAMENHOF

Aŭtoro de la lingvo Esperanto.

Plej bonstila, zorge revedita, bele presita, akurate eldonata, **La Revuo**, publikigas novelojn, teatraĵojn, romanojn, poeziojn, seriozajn studojn pri popolmoroj, historio, geografio, k. c. Ĉiu numero enhavas bibliografian parton tutmondan kronikon kaj felietonon.

Konkursoj estas organizitaj.

Ĉiu numero havas 48 paĝojn da plej bona tekstoj!
Ĉiu jaro de *La Revuo* komenciĝas la 1 de Septembro.
Specimenoj estas senpage senditaj.

—o—o—o—

ONI ABONAS :

- Eohemujo. — F. TOPIČ, Ferdinandova 11, *PRAHA*, unu numero 60 heljara abono. K. 1
- Frencujo. — Librejo HACHETTE & K^o, 79, boulevard Saint-Germain, *PARIS*, unu numero 50 cent., jara abono. Fr. 6
- Danujo. — ANDR.-FRED. HÖST & SÖN, Bredgade, 35, *KJÖBENHAVN*, unu numero 50 ore, jara abono. Kr. 4,50
- Germanujo kaj Aŭstrio. — ESPERANTO VERLAG MÖLLER & BOREL, Lindenstr. 48-49, *BERLIN*, unu num. 45 pfen., jara abono. M. 5
- Granda Britujo kaj Kolonioj. — THE BRITISH ESPERANTO ASOCIO, Museum Station Building, 133-6, High Holborn, *LONDON W. C.*, unu numero 6 penc., jara abono. S. 6
- Hispanujo. — J. ESPASA, 579, calle de las Cortes, *BARCELONA*, jara abono. P. 8
- Hungarujo. — L. KÖKAI, Károly-utca 1., *BUDAPEST, IV.*, unu numero 35 filler, jara abono. K. 6
- Italujo. — R. GIUSTI, 53, via Vittorio Emanuele, *LIVORNO*, unu numero 50 cent., jara abono. L. 7
- Polujo. — M. ARCT, Nowy Świat, *WARSZAWA*, unu numero 25 kop., jara abono. R. 2,50
- Rumanujo. — Librăria nouă CAROL P. SI GAL, Calea Victoriei 78, *BUCUREȘTI*, unu numero 60 banoj, jara abono. Lei 7
- Rusujo. — LIBREJO ESPERANTO, 28, Tverskaja, *MOSKVA*, unu numero 25 kop., jara abono. R. 2,50
- Usono. — AMERICAN ESPERANTIST C^o, 235, Fortieth street, *CHICAGO*, unu numero 10 cend., jara abono. D. 1,00
- Por la landoj, kie ne estas abonejo, sin turni al firmo HACHETTE & K^o en *PARIS*, jara abono (por tiuj landoj). Fr. 7

Oni akceptas pagon de l' abono nur per poŝtmandato aŭ ĉeko.

anto

o

vuo,
a pri
a fad

el
1

ina,
6

VN,
1,50

EL,
3

IO,
una

6
ara

8
ero

6
ero

7
op-

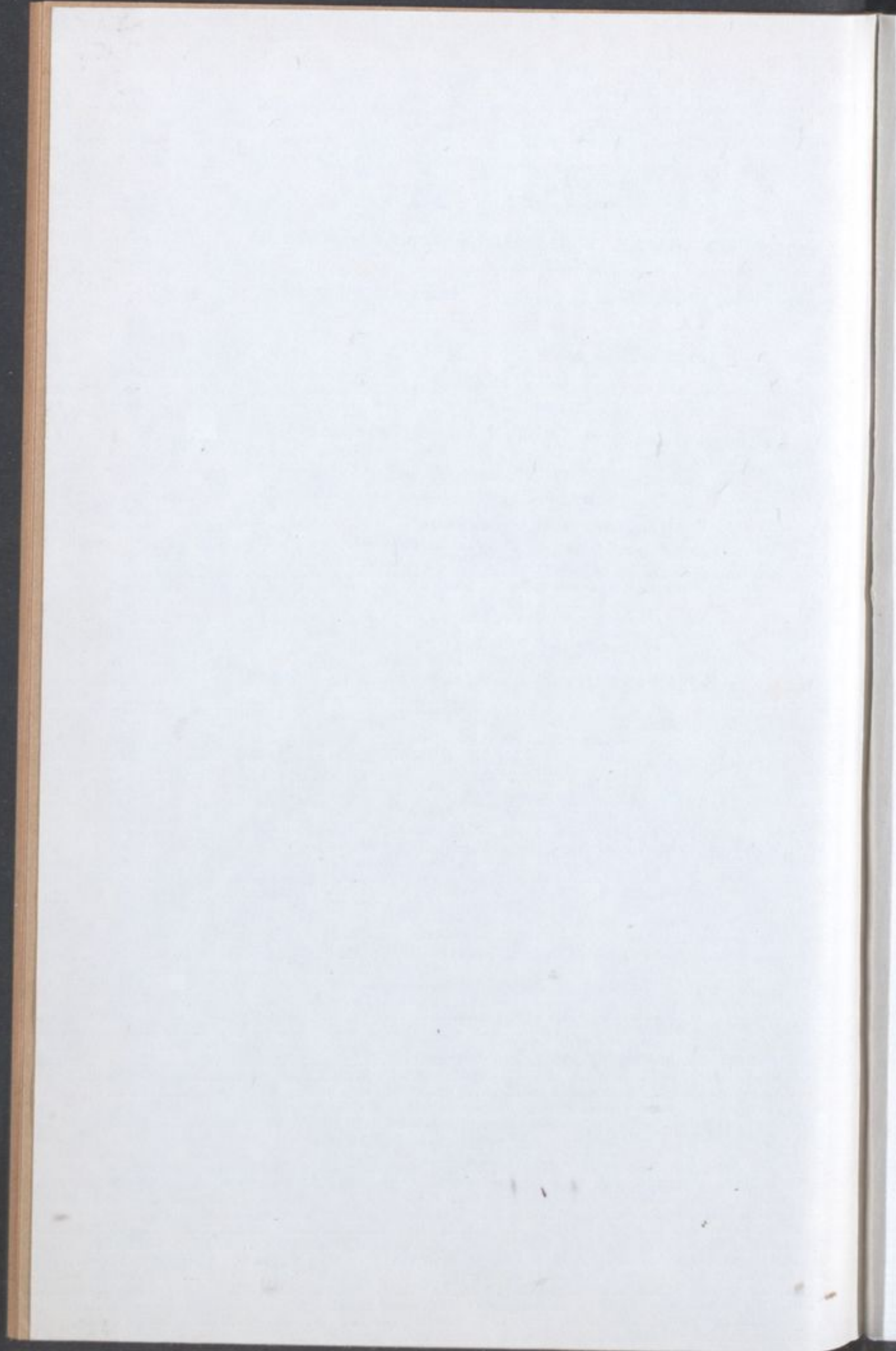
80
1/-

7
1/-

80
1/-

10
K^e

7
0.



Buchbinderei
KARL HOFFMANN
1120 Wien
Fockygasse 43
Tel. 83 35 76